

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu.

Foale politică.

Apare în fiecare Duminecă.

INSERATE:
 să primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani a treia-oraă 10 bani.

Tovarășii.

(*) Am dat de știre în numărul trecut al gazetei noastre despre desvălirea păcătosului deputat dela Caransebeș. Insuși fișpanul comitatului, Medve Zoltan, a fost care a dat în vileag matrapazlucurile lui Burdea. Congregația aflând că comunitatea de avere a grănițerilor români din comitatul Caraș, al cărei președinte e Burdea, e păgubită cu 250 mii de coroane în folosul băncii înființată tot de Burdea, a hotărât să puie secevestru pe întreaga avere a acestui polițai obraznic și înșelător de rind. Știrea aceasta s'a răspândit repede în toată țara și cei cari cunoșteau mai de aproape viața atotputernicului consilier de curte nu s'au mirat de loc de această destăinuire. Se putea ceti foarte ușor prin sita trădărilor acestui om cu nas rîmător, că atotputernicia ce o are n'a putut fi cîștigată pe căi curate. Toată lumea nu avea nici o picătură de milă pentru el, pentru-că socotea că i-s'a răsplătit de soarte cu aceiași măsură cu care a măsurat el lovituri neamului său. Noi ne-am fi mulțămît numai cu publicarea acestei știri, care glăsuiește îndejuns despre curățenia sufletească a acestui om căpătuit, dacă obrăznicia lui nu ar mai fi mers atât de departe, încât să învinuiască pe naționaliști, că ei ar vrea să-l nenorocească și dacă o gazetă mare din Budapesta nu ar fi scris un articol vrednic de toată luarea aminte.

Că Burdea cearcă să cocoloșească afacerea punând vina pe naționaliști, înțelegem. El crede, că și de astădată ca de atîtea ori altedăți, va împăienjeni ochii guvernului, sperîndu-l cu primejdia naționalismului. Aceasta o înțelegem, dar că o gazetă la care scriu mulți oameni de seamă ai vieții ungurești să apere astfel de ticăloșii și să așeze dimpotrivă afacerea așa, că cine lucră pentru ruina poporului român în dobânda unguirilor, acela trebuie păstrat și ferit de ori-ce atacuri drepte și spălat de ori-ce păcătoșenii ce ar face, aceasta nu mai poate fi tăcută, aceasta trebuie lămurită cetitorilor noștri, cari de multe ori se vor fi întrebat, că oare pentru-ce se luptă atît de strașnic conducătorii noștri?

Calea aceasta a fost urmată, ce-i drept, de toate guvernele și de toți oamenii dușmanilor noștri, dar nici odată până acum nu a fost mărturisită pe față.

S'au săvîrșit păcate supt aripile ocrotitoare ale guvernelor după vremuri, dar au fost trecute cu vederea pen-

tru-că nu erau de soiul acesteia a lui Burdea. Acum însă, că păcătosul acesta e făcut necinstit de o întreagă congregație și e pusă întreagă averea lui sub secevestru pentru lucruri vrednice de disprețul tuturor, apărarea acestei gazete te face să te răzvrătești. Sunt anumite legi, cari pedepsese proslăvirea fărădelegilor — știm că nu vor cădea asupra ei, dar totuși e peste măsură de mult să ațîți deadreptul un popor asupra altuia în chipul acesta. Atunci ar fi trebuit cei dela „Budapesti Hir-lap” să fi făcut propunerea guvernului să dea drumul din pușcă îi tuturor hoților, să-i sloboadă asupra noastră, doar aceia vor fi mai buni patrioți decît noi.

Însă tot e bine, că s'a scris acel articol în numita gazetă, cel puțin putem să arătăm cetitorilor noștri, cum cred stăpînitorii, că trebuie să se poarte cu noi și la ce putem să ne așteptăm din partea lor. Putem vedea acum și vor vedea mai ales alegătorii lui Burdea, pentru-ce a fost susținut pînă acum acest suflet mârșav, ce tovarășii și-a ales el și ce tovarășie de dușmani primejdioși avem în fața noastră.

Școală nemțească în Budapesta. După mai mulți ani de stăruințe guvernul unguresc a dat învoirea de a se ridica o școală nemțească în Budapesta. Nu vor putea fi primiți însă la această școală decît copiii cetățenilor țării nemțești. Va să zică cei peste 100,000 de nemți, cetățenii unguri din Budapesta vor trebui și mai departe să-și trimită copiii în școlile ungurești spre a fi maghiarizați.

Nemții înaintează. Nemții din Virșet înaintează și se întăresc mereu. La alegerile din urmă s'au luptat vitejește, ierau să aleagă pe candidatul lor, și fostul ministru Láng, apoi Karácsny, au ieșit numai cu mare greutate. Acuma nemții au înființat o casină nemțească în oraș. S'au înscris aproape 1000 de membri. Ziarul lor „Südungarischer Generalanzeiger”, care apărea pînă acuma de două ori pe săptămână, va apărea de aici înainte în fiecare zi. „Patrioții” unguri din din Virșet sunt foarte îngrijați de aceste semne de înaintare.

Alegerile în Croația vor avea loc în ziua de 31 Octomvrie st. n. Pregătirile partidelor durează de vre-o trei luni. În multe locuri s'au întimplat turburări sîngeroase. Trei partide de căpetenie se luptă între ieie: coaliția serbo-croată care a avut și pînă acuma puterea și majoritatea în dietă, partidul banului (ministrului) Tomașici care vrea

să doboare coaliția dela putere și opoziția sarceviceană care vrea să rupă Croația de Ungaria cu totul și să o facă regat de sine stătător cu împăratul Francisc Iosif ca rege încoronat în capitala croată Agram.

Chestia limbii în Boemia. În Boemia din Austria cele două popoare, nemții și cehii, cari s'a ceartă de zeci de ani de zile, au ajuns la o învoială în chestia limbii lor. S'a hotărît, că autoritățile autonome (comunele, orașele și cercurile cari își conduc singure afacerile lor) să aibă dreptul de a stabili limba lor oficială. În orașul Praga toate hotăririle se vor publica în două limbi: nemțește și ceheste, deși cehii sunt de zece ori mai mulți ca nemții.

Se crede, că și asupra celorlalte puncte de ceartă se va putea face o înțelegere. Căci acolo unde stăpînește duhul dreptății și al bunei înțelegeri se face pace între popoare, dar unde jandarmul face „pace” cu pușca și sulita, acolo nici-odată nu va fi pace, nici odată.

Răvașul săptămânii.

Congresul naționalităților asuprite.

Ieste firese ca frații și tovarășii de suferințe să se adune și să ție strâns la olaltă împotriva celor ce-i asupresc. Noi românii suntem frați de suferință cu celelalte neamuri din Ungaria, cu slovacii, sârbii, nemții și ruțenii. Un avocat slovac din Loșonț, dl Dr. Bazovski scrie un articol în ziarul *Slovenski Dennik*, în care propune ca aceste neamuri să ție un congres (mare adunare). La această adunare ar trebui să se pună în discuție toate suferințele și dorințele popoarelor asuprite și să se hotărască o luptă la olaltă împotriva asupritorilor, făcîndu-se un program de cereri naționale pentru toți.

Menirea congresului ar fi să se arete cit de mincinoase sunt vorbele contelui Tisza, cumcă naționalitățile nu au nici o suferință și că trăiesc ca în rai în țara ungurească. Congresul ar trebui să se ție în luna Ianuarie sau Februarie a anului viitor.

„Tribuna” din Arad laudă această idee și spune că trebuie să ținem strânse legăturile cu frații slovaci.

Ungurii cer Bosnia.

În Viena s'au adunat delegațiunile cari sunt un fel de cameră (dietă) pentru trebile ce avem împreună cu Austria. Ministrul de externe (adică al trebilor ce avem cu alte state) contele Aehrenthal a rostit o mare cuvântare. S'a apărât că pentru-ce a alipit Bosnia și Herțegovina de țările noastre (lucru pentru care acum doi ani iera să avem război cu Turcia și cu Sîrbia).

Iar acum s'au ridicat ungerii și cer netam-nesam Bosnia și Herțegovina să fie a lor. Țările astea au fost cucerite mai ales cu sângele *ostașilor români* și banii ce s'au cheltuit i-a plătit în parte mai mare Austria. Va să zică când a fost vorba de luptat și de plătit, ungerii nu s'au prea spetit. Iar acum când e la câștigat, iei cei dinții, cer Bosnia pentru Ungaria, fiindcă, acum nu știm câte sute de ani, a mai fost odată a Ungariei vreme scurtă. Vorba cea „La plăcinte înainte, la la răzcoi înapoi.“ Dar vor trebui, să-și puie pofta-n cui!

Ce crede prințul moștenitor.

Despre ce crede Prințul moștenitor, Alteța Sa Impărătească archiducele Francisc Ferdinand, a spus un om din împrejurul lui cătră un ziarist englez următoarele: Prințul e un bărbat cu voință hotărâtă și de fier. Iel vrea să facă împărăția austro-ungară puternică. Iel a făcut votul universal în Austria și vrea să-l facă și în Ungaria, căci crede că țara nu poate înainta decât prin pacea și buna învoiere a tuturor neamurilor. Prințul nu a iubit coaliția ungurească, pe Kossuth, pe Apponyi și Wekerle cari întârșiau stăpânirea boerimii asupra poporului asuprit. Prințul nu iubește nici guvernul lui Héderváry căci nu crede că vrea să dea dreptul de vot poporului.

Cuvintele acestea ale bărbatului au turburat adînc pe ungeri. Ziarele ungurești țipă și lovesc pe archiducele Francisc Ferdinand, dar noi popoarele asuprite ne bucurăm, căci știm că viitorul împărat ne va aduce dreptate.

Pentru „Telegraful Român“.

Telegraful bătrîn și neputincios nu îndrăznește să tăgăduiască ceea-ce am scris despre iel. Primim și acest răspuns tăcut ca o mărturisire deplină a ticăloșiei sale. Ce să facă bietul bătrîn? Serie cum i-se poruncește și joacă, odată ciardaș, odată ardeleana, după-cum i-se fluieră de sus, măcar că i-se cam înmoaie genunchii. Nu-l pizmuim pentru această neatîrnare.

Dar dacă-și mărturisește păcatul, ar trebui măcar să tacă și să înghită. Dar iel învinuște pe alții.

Spune că am fi luat articolele lui fără a spune de unde sunt și că acum câte va săptămînt ne-a scris chiar o scrisoare de amenințare. Redactorul nostru de azi ieste aici de trei luni (dela 1 August) și nu a primit nici o scrisoare dela *Telegraf*, iar pentru ce s'a întâmplat înainte de venirea sa iel nu poate răspunde. Prin urmare „Telegraful“ mințe cel puțin în privința timpului acelei scrisori.

Tot ce vom fi imprumutat dela *Telegraf* va fi poate vre-o știre scurtă, vre-o două liste de contribuiri pentru inundații din Caraș-Severin, va să zică niște simple nume și cifre pe cari nici noi nu le-am fi putut scrie altfel și pe cari nici *Telegraful* nu le-a scris iel, ci le-a primit dela casieria consistorului. Alceva nu am imprumutat dela *Telegraf*, căci nu găseam nimic vrednic de reprodus, oricît am dori să mai citim și noi vre-un cuvânt frumos și așpicat în ziarul Marelui Andreiu.

Telegraful se mai plînge că am scris cu asprime făcîndu-l „ticălos“ și altele, și spune că *stilul* (felul de a scrie) e omul. Nu *Telegrafule*, în cazul acesta *stilul* nu e omul care scrie, ci *lucrul* despre care scrie, e ticăloșia ta care nu poate fi numită altfel decît așa, după cum „ciardașul“ tău nu poate fi numit „ardeleană“, și nici „ardeleana“ nu poate fi amestecată cu „ciardașul“ tău.

Pocăiește-te, bătrîn cărunt și fără cinste, căci și-s numărute zilele. Mult nu vei mai fi suferit în halul tău de azi. Zorile unei întineriri și premeniri se arată pretutindeni și atunci cînd judecata din urmă îți va suna, ea te va găsi tot cărunt și tot plin de păcate!

Bugetul anului viitor.

Bugetul, adecă socoteala venitelor și cheltuielilor statului ungar pe anul viitor 1911, cuprinde cu totul 1672 și jumătate de milioane. Va să zică atîta va trebui să plătim ca dări. Aceasta e sarcina noastră a birnicilor. Și ce primim în schimbul acestor sume uriașe?

Drepturi? Nu, gloanțe și prigoniri și răpirea pușinelor drepturi ce ne-au mai rămas!

Un mare dăruitor.

Primim o nouă dovadă a dărniciii boierilor români. În București a murit zilele trecute *Procopte Cazotti* lăsîndu-și aproape toată averea de mai multe milioane pentru scapurt obștești. Afară de o sumă de 500 de mii, lăsată rudelor, a lăsat mai multe milioane pentru spitalele din București, spre a da căutare bolnavilor săraci. Apoi a lăsat pentru societatea „Regina Elisaveta“, 33 de acțiuni ale „Băncii Naționale“ și ale societății „Letea“. Douăzeci de mii de lei a lăsat pentru îmbrăcarea copiilor săraci.

Răposatul s'a gândit însă și la frații săi din țara noastră. A lăsat 10,000 de lei societății „România Jună“ a studenților români din Viena, 10,000 catedralei din Sibiu și 10,000 „Societății pentru teatru românesc în Ardeal“. Țăranilor de pe moșia sa le-a iertat toate datoriile în sumă de 60,000 de lei.

Dumnezeu să dea multor boieri români gândul bun de a se gândi cînd își fac testamentul și la nevoile fraților lor români apăsați de străini.

Lupta în adunarea comitatului Hunedoara.

Marti 25 l. c. comitatul Huniedorii a ținut adunarea sa de toamnă. Românii s'au adunat în număr mărișor și au dus o luptă frumoasă împotriva fișpanului Mara și a diregătorilor pentru nenumăratele nelegiuiri și ticăloșii, săvîrșite la alegerile trecute în cercurile Orăștiei și Dobra.

Președintele adunării a fost prefectul (fișpanul) *Mara László*. Iel a spus adunării, că un necunoscut a dăruit suma de 20,000 de cor. pentru un scop folositor. S'a hotărît ca suma asta să se întrebuițeze pentru un spital în Hațeg.

Dr. *Iustin Pop*, avocat, unul din cei mai vrednici avocați români, a interplat pe

prefect, cerîndu-i socoteală pentru marile mișelii săvîrșite de slujbașii lui la alegeri. Mai ales în cercurile Dobra și Orăștie, s'au făcut toate ticăloșiile și fărădelegile, pentru a trînti pe candidații români Nicolae Ivan și Dr. Aurel Vlad. Cuvîntarea sa a fost o strașnică muștrare, căci arăta fără cruțare toate călcările de lege ale slujbașilor și jandarmilor.

Vorbirea a făcut mare impresiune și între ungeri.

Prefectul *Mara* a răspuns, firește, apărîndu-și slujbașii, dar fără a putea răsturna puternicele cuvinte ale dlui Dr. I. Pop.

Majoritatea slugarnică, firește, a primit cu „mulțămire“ răspunsul prefectului.

Cînd Dr. *Iustin Pop* a mai vrut să vorbească tot despre alegeri, prefectul i-a luat cuvîntul, spunînd că lucrurile aceste nu se țin de adunare. Românii au protestat zgomotos, strigînd împotriva acestei nedreptăți. Dar oricum, adevărul s'a spus în fața ungerilor și i-a durut. Celelalte obiecte nu au fost de interes prea mare.

Conflictul între România și Bulgaria.

Voinicoșii vecini ai României, bulgarii s'au infuriat grozav la știrea că românii dau mîna cu turcii spre unire. Văzîndu-se prinși între două focuri, au hotărît să-și răz bune asupra românilor din Bulgaria, vre-o 80,000 la număr.

Lîngă malul Dunării ieste orașelul curat românesc *Turtucaia*. Aici românii au de 140 de ani școală românească. Acumă cîrmuirea bulgărească, cu ceafa groasă, a închis școala și fără de veste pe învățătorii iei, pe d-nii Cristescu, Nicolescu, Ionescu și Chelu: Pentru-ce? pentru-că ar fi falsificat hirtii publice, adică au iscălit iei numele unor părinți pe declarațiile prin cari aceștia cer să fie primiți copii lor în școala românească. Părinții nu știau scrie și îi rugaseră pe învățători să iscălească pentru ei. Și pentru asta bulgarii s'au apucat să-i închidă pe învățători, zicînd că au pus numele altora pe hirtii publice.

Judecătorul bulgar îi chemă pe părinții români și îi întrebă:

— Pentru ce-ți dai copilul la școala românească?

— Fîndcă-s român și vreau să învețe limba părinților mei

— Dar tu ai iscălit declarația de față?

— N'am iscălit-o, dar am rugat pe dl director să o iscălească pentru mine.

— Să-ți iei copilul dela școala românească și și-l dai la cea bulgărească.

— Nu-l dau la școala bulgărească, domnule judecător, și decît să vad una ca asta, mai bine îl tai în bucăți și-l arunc pe Dunăre!

Așa răspunseră bravii români. Dar bulgarii închiseră școala cu puterea jandarmilor, curat pare c'ar fi ungeri. Și învățătorii fără închiși. Atunci un român bogat și de inimă, locuitorul *Chilpizisu* depuse 12.000 de lei, cît ceruse judecătorul și cu această chezășie învățătorii fură sloboziți din închisoare.

Văzînd guvernul românesc prigonirile bulgărești, începu și iel a lua măsuri împotriva școlii bulgărești din București. S'au găsit mari neorîndueli la ea și se pare că va fi închisă.

Acumă bulgarii s'au speriat și au hotărît să caute o pace. Cele două cîrmuiri se sfătuesc între iele și credem că prin hotărîrea tare și stărința guvernului român școala din *Turtucaia* va fi deschisă din nou.

Impăcarea și dl Babeș.

Ziarul unguresc „Pesti Napló“ a aflat zilele trecute de undeva cari sunt punctele de împăcare între partidul național și guvernul unguresc.

După veștile ziarului unguresc guvernul nu va pune în putere legea lui Apponyi nici porunca lui ca religia să se învețe ungurește în școlile de stat. Bisericele românești vor primi ajutoare mari dela guvern. Statul nu va mai da pământurile și pășunile la unguri și șvabi, ci la români. Procesele de presă și alte prigoniri nu se vor mai face decât foarte rar. Funcționarii (slujbașii) statului vor fi numiți români și nu tot unguri și nemți. Pacea s'a făcut și se face la porunca Impăratului, venită de sus.

Ziarul unguresc a publicat știrea asta într'adins mai înainte da a se face pacea pentru ca să strice târgul. Cel-ce i-a spus știrile despre punctele păcii nu-i decât mult stimatul domn Dr. Emil Babeș! Domnul acesta se tot laudă când așa, când pe dincoala, că dorința lui cea mai mare ieste de a face pace între români și unguri. Iar acuma când vede că pacea se face într'adevăr, dar fără iel, caută să o strice cu orice preț. Acuma s'a dat pe față câte parale plătește dragostea lui de pace și s'a învederat că dorința lui nu e de a se face pace, ci războtu, pentru-ca iel să poată să-și facă trebușoarele sale și negoțul său de trădător.

Nu știm dacă pacea se va încheia, dar când odată va fi făcută, lucrul nostru cel dintâi va fi să luăm mătura și să ne măturăm casa de toți cari o murdăresc!

Expoziția de copii dela Sadu.

Duminecă în 23 Octomvrie a fost a cincea expoziție de copii făcută de „Reuniunea agricolă din Sibiu“ ținută în frunțașă comună Sadu. Frunțașii Dr. Beu, Victor Tordășianu, Nicolae Togan, Dr. Tr. Petrașcu și alții au fost primiți de o ceată de călăreți.

La expoziția ținută în școală au vorbit părintele Togan despre însemnătatea expoziției, dl Dr. Beu despre îngrijirea copiilor și dl învățător T. Stoia despre alcool și copii.

Expoziția a izbutit foarte bine. Din o sută de copii între 1—4 ani au fost premiați 28 de băieți și 35 de fetițe cu premii între 2—10 cor. S'au împărțit 100 de cărțițele folositoare dăruite de Asociație.

La banchet s'a însemnat cuvintarea d-lui V. Tordășianu despre foloasele expozițiilor de copii. D-na Triteanu a delectat pe ascultători cu glasul ei măiestru.

Ca rezultat al expoziției s'a constatat că bravii sădeni au copii mulți și sănătoși.

Vom aduce un raport mai amănunțit în numărul viitor.

Călătoria din Austria în Ungaria cu balonul.

Armata noastră a cumpărat și ea un balon cu cârmă numit Parseval. Sâmbătă și Luni balonul a făcut drumul din Fischamend

(citește Fișamend) în Austria până la Budapesta. Călătoria s'a făcut în două părți. Partea întâi dela Fischamend până la orașul Győr cale de 100 de kilometri sau făcut în trei ceasuri și jumătate, iar din Győr la Budapesta s'au făcut 130 de kilometri în patru ceasuri și jumătate. La Győr balonul se oprise vreme de 24 de ceasuri.

Călătoria s'a făcut deci în 8 ceasuri cale de 230 de kilometri. Cei mai mulți spun că iuteala asta e prea mică. La sosire, balonul a avut în Budapesta o neplăcere. Fiind întunec nu-și găsea locul unde trebuie să se oprească. Două ceasuri a umblat pe întunec căutînd, până cînd a fost aprins o mare grămadă de lemne în acel loc. Numai așa a găsit locul de coborire. În balon se aflau trei ofițeri și un căprar care slujea la motor (mașină).

De geaba, aviatorii unguri n'au noroc.

Marția trecută sosirea balonului Parseval la Budapesta a îndemnat și pe aviatorii unguri să-și încerce norocul. Voiau pe semne să se grozăvească în fața ofițerilor dela Parseval că și iei știu zbura. Trei aviatori ieșiră pe câmp dar nici-unul nu scăpă teafăr. Întâi se ridică aviatorul Tóth Aladár. Așa se urcase însă la înălțimea amețitoare de cinci metri și aeroplanul lui căzu și se sfărâmă cu totul. Tóth scăpă cu puține lovituri ușoare. Al doilea, Király, nici nu se putu ridica. Mașina avea un cusur și nu se mișca de loc. Al treilea Graber încercă și iel să zboare, dar mașina lui se izbi și se strică și ea aproape cu totul.

De geaba n'aveți noroc jupânilor. Nu vă pricepeți până nu veți lua lecții dela „valahul“ de Vlaicu.....

Moartea unui aviator. Aviatorul francez căpitanul Maciot a căzut la Douay cu aeroplanul și a murit, zdobîndu-și țeasta.

Ce să petrece în străinătate.

Proclamarea republicei într'un sat bulgăresc.

Tot bulgarii mai deștepti, mă rog. Ce-i trăsnește în minte într'o zi unui primar bulgar din comuna Cracova în Bulgaria, ce nu, se apucă și arborează steagul republicei pe primărie. Consiliul comunal (comitetul) încuviințase și primarul nostru, viteaz, haid să urmeze pilda Portugaliei, să detroneze pe Regele și iel! Dar Cracova nu-i Lisabona și Regele Ferdinand al Bulgarilor nu se spărie de un primar din fundul munților. Armata a fost trimisă în sat și va face curînd rînduială. Iar domnul primar, care a vrut să dea jos pe Regele, va pierde iel postul său de președinte al republicei de Cracova și va fi trimis să pască porcii. Acolo cu iei va putea face republică.

Boala prințului moștenitor al Sirbiei.

Prințul moștenitor al Sirbiei, Alexandru, suferă de o boală crudă, de tifos sau lingoare. Viața prințului e în primejdie. În Sârbia e mare îngrijorare, căci dacă prințul ar muri, fratele său prințul George ar ajunge din nou moștenitorul tronului. Prințul Gheorghe însă a dovedit că-i un om nechipzuit și iute la mînie, care poate pune țara întreagă în primejdie.

Moartea Regelui Ciualalong-Korn.

Regele Ciualalong-Korn al Siamului (țară în Azia) a murit în capitala sa Bangkok. Toată viața sa iel s'a silit să ridice poporul său siamez (un fel de tătari) la cultură și bunăstare. Urmașul său va fi Regele Verijavudh.

Știrile cele din urmă.

Intinderea holerei. Holera se întinde necontentit deși guvernul o tăgăduiește de rușine. Dela 9 până la 16 Octomvrie s'au întîmplat 76 de cazuri nouă de holera! Dela începutul bolii au fost cu totul 256 de bolnavi de holera. În comuna Zsabya din Bacica s'au întîmplat de curînd mai multe cazuri. Cinci bolnavi au murit. Locuitorii tănuiseră boala. Așa acuma după-ce boala a cuprins o parte din țară, guvernul vestește că va lua măsuri foarte aspre.

O conspirație în Paris. Poliția din Paris a descoperit o scrisoare a societății teroristilor. În scrisoare muncitorii ierau chemați să omoare pe toți frunțașii republicei franceze din pricină că au fost împotriva grevei muncitorilor dela căile ferate. Miniștrii și alți frunțași politici sunt păziți de poliție. În strada Termoulin s'a găsit o bombă al cărei fitil arsese pe jumătate și iera aproape să pleznească. Bomba a fost stinsă de poliție.

Noul ministru de externe rus a fost numit Sasonov în locul lui Isvolski care voise acum doi ani să facă război cu țara noastră.

O mare adunare în Budapesta s'a ținut Dumineca trecută împotriva scumpetei de carne. 40,000 de oameni se adunaseră. Vorbitorii Kunfi și Weltner au cerut să se ia măsuri contra scumpetei de carne căci poporul muncitor pierde de foame. Poporul a strigat:

— Trăscă revoluția, Trăscă Portugalia!

Un mare potop a bîntuit zilele acestea în Italia. Localitățile Salerno, Cetara, Amalfi au fost cu totul pustiite de ape. Casele s'au dărîmat de furia vîntului iar apele au spălat dărîmăturile. Două sute de oameni au pierit, parte supt dărîmături, parte în apă.

Știri din România.

Un mare împrumut pentru armata română. Guvernul românesc e hotărît să facă un mare împrumut de 250 de milioane de lei. Cu banii împrumutați guvernul are de gînd să facă multe îmbunătățiri la armată. Se vor face mai multe regimente noi de artilerie (tunari) și un întreg nou corp de armată, care ar fi al șaselea. Toate ziarele din străinătate fac mare zvon în jurul acestei hotăriri și văd semne de război în aceste înarmări ale României.

Ridicarea unei statui poetului Alexandri.

Din România ni se vestește, că Academia Română (cea mai înaltă societate a învățaților și scriitorilor) a hotărât să ridice o statuie (chip de piatră) poetului Vasile Alexandri, cel ce a scris atâtea poezii pline de mari simțiri românești. Iel a scris „Sentinela Română“, „Peneș Curcanul“, „Pohod na Sibir“, „Hora Unirei“, „Dan căpitan de plai“, „Înșiră-te mărgărite“ și multe alte poezii din cele mai frumoase ale literaturii românești. Până acuma s'a adunat suma de 82.000 de lei și vor trebui 100.000. Maiestatea Sa Regele Carol a dat 20.000 de lei. Regele a spus, că dorește să vadă statua cât mai de grabă, căci va conduce chiar Iel în persoană serbările ce se vor ținea la desvălirea statuei în București.

Câți locuitori are România.

După socotelile dlui Leonida Colescu, directorul biroului general de statistică (numărătoare) din București, România are peste șapte milioane de locuitori.

Scrisorile Bădicului Ion.

Una din bucuriile bătrinelor s'a dus!

De vr'o câteva săptămâni s'a început școală și pe la satele noastre, dragă cumetre. Vezi și de pe-o uliță și de pe alta copilași mărunței, cu străițele mici, vârgate, îndreptându-se spre școală. Merg mai regulat ca înainte, că este poruncă aspră de pedeapsă pentru cei ce rămân pe-acasă. Nu-i rea de-o parte porunca asta, pentru-oă mai înainte vreme, chiar eram lăsați prea slobozi, noi pe la sate, cu umblatul la școală. Și mulți din bătrânii de azi ar ști carte, dacă mai înainte ar fi fost pedeapsă.

Eu așteptam cu multă bucurie în fiecare an, începutul școlii. Am cinci nepoți, și în fiecare an abia așteptam să vie acasă. Trăgeam cu coada ochiului la cei începători cum apăsau pe tăblițe, ridicând din sprâncene sau coborându-le, cum cereau să înfripize litera sau numărul pe care-l avea limpede în minte, dar neindemânarea mâinii îl făcea să tot greșescă. Și astfel, cu degetul era mereu pe limbă, ștergând și începând din nou, până ce reușea să-l tipărească. Atunci, cu ochii luminați de bucuria învingerii, venia la mine

— Uite moșule că l-am făcut!
— Dar ce slovă-i asta mă?
— Știi Dta ce-i!
— Știu, dar vreau să văd ce știi tu.
— „I“, ce să fie, zicea copilul cu hotărâre:

— Dar' cela.
— „A“ răspundea băiatul, luându-și tăblița să scrie, voios, mai departe.

Când vr'unul, din cei începători, n'o putea scoate nici cum la cale cu scrisul unei slove, și începea, ciudoz, să plângă, îl chemam la mine, îi luam mânuța și înfripam amândoi pe urâtul de „B“.

Și după două, trei săptămâni, amiezile și serile era în casă la noi un murmur plăcut, o muzică dulce, un cîrpit:

„i, i; i-u, iu, u-i, ui; n-u-i-nui“.

Apoi cu cât înainta iarna și serile se făceau mai lungi, nepoții mei ceteau cuvinte tot mai lungi, până-ce înjghebau o zicătoare.

„O-m, om. Omul pitic tare e mic“ și-aici nepotul se uita la chipul din carte: un omuleț, numai cât vârful dela degetul cel mic, cu pipa'n gură. Și-l bufnea răsul:

— Uite moșule omul pitic.

Priveam peste căpșorul lui bălan, la chip.

— Așa-i piticul? întreba iar.

— Așa.

— Și pipă?

— Pipă.

Nepotul mă privea și bufnea iar' de răs. Apoi, mai târziu, îmi veniau acasă cu gura plină de versuri.

Cine, cine

E avut ca mine?

Eu am doi luceferi

Cari is călăuzii mei,

Am, și două lucrătoare

Ce lucră să se omoare

Am și două poște-anume

Ce-mi spun veștile din lume.

Și până nu isprăviam, vr'unul s'acăța de mine.

Cari-s „luceferii“ moșule?

Ridicam din umeri: Nu știu.

— Ba știi!

— Nu, eu n'am învățat.

— Apoi ochii, spunea el sficios, cu capul în pământ, rușinat parcă de neștiința mea. Făcea ce făcea și iar să acăța de mine:

— Dar' lucrătoarele ce-s?

— Ce să fie, lucrătoare.

— Nici asta n'o ști!

— Nici.

— D'apoi is mâinile, moșule, că ieie lucră să se omoare când sapă oamenii și seceră. Și mă privia, mirat de neștiința mea. Să puneau câte doi, câte trei și începeau să spună de-odată versul, strigând cu glasurile lor subțiri și curate.

— Mai încet copii, striga mamă-sa din tindă.

— Lasă-i fată, lasă-i să-și cerce puterile, îi ziceam eu. Așa-i place moșului.

Și ochii-mi fugeau dela unul la altul, și mă bucuram cu ei alături de câteori învățau ceva nou.

Veniau, din când în când, cu vr'o cântare.

Să mergem frați la școală

Că-i timpul să'nvățăm,

L'a noastre mame'n poală

Astăzi nu mai ședem.

Românul de nu'nvață

Din lume e pierdut —

Că moșii, o viață

A duce a trecut.

O cântau, cu glasuri subțirele și eu nu mă puteam răbda, bornăiam încet după ei. Intâi copiii nu știau de unde vine glasul gros, priviau și 'ntr'o parte și'ntr'alta, dar când băgau de samă că și eu mă însuflețesc de cântare, cu puteri nouă cântau mai departe.

Apoi, nepoții mai mărișori, de trei-patru ani de școală, își deschideau cărțile, în casa cea dinainte, la masă, și începeau să citească cu capetele răzimate în palme o mulțime de pilde și de istorii.

Era, pentru mine, dragă cumetre, o sărbătoare în fie-care sară mai ales. Se'nțămpla câte-odată, nu-i vorbă, că la cutare socoată, la o înmulțire ori ceva, se mai încurca vr'unul. Se'nțămpla ca cei mici vr'un cuvânt mai larg să nu-l poată citi cu ușurință. Atunci mă dam încetișor lângă ei, și scoteam carul din glod. Atunci nepoții mă priveau cu oare-care sfială: cum de eu știu?

Îi așteptam totdeauna cu ceva de-ale mâncării, pe când veniau dela școală. Veniau totdeauna flămânzi ca niște pui de lup.

În anul acesta însă, trebuie să-ți spun, dragă cumetre, că mi-e inima tare amărâtă și sufletul scârbit. Nepoții mei, vin, de multe ori, cu ochii roșiți dela școală. Vin sarbezi, fără voce, de multe-ori chiar fără poftă de mâncare.

Mă uit la ei și-mi pare că nu-i mai cunosc. Nu mai e răs și voce bună, nu mai e sărbătoare pentru mine serile. Nepoții mei mi-i văd obosiți, și dimineața trag la școală, cum trage mâța la sare.

Îi cercetez, în fiecare sară, de vre-o trei-patru săptămâni. Îi văd îngrijorați. Pe cei mici îi văd cum își adună gurițele pungă, cum își schimonosesc obraji, cum se chină să spună slovele ce-s tipărite în carte. Când unul, când altul serfăncește și începe apoi să urle.

— Ce-i puiu moșului?

— El plânge.

— Ce-i frățioare? Te doare ceva?

— Ba nu! face el tot plângând.

— Atunci ce ai?

— Nu pot zice pe asta, ia! Și apasă tare cu degetul o literă din carte.

— „U“ măi fârtate, nu poți spune tu pe „u“?

— Că nu-i „u“, zice el, ștergându-și lacrimile. Văd și eu, că pe „u“ de-asupra sunt puse două puncte. Gândeam dintâi că-i stropit de cerneală.

— Cum să nu fie „u“? Atunci ce-i?

Copilul își face gura pungă „iu, iu“ nu știu cum a făcut domnul învățător. Și iar e dă pe plâns. Apoi îmi arată un „o“ iar cu puncte de-asupra. Nici pe acela nu-l poate ceti.

— „Spune-mi-le dumniata moșule“, se roagă în urmă, cu ochii țintă la mine. „Fă odată așa cum a făcut dl învățător“.

— „Nu pot băte“, zic eu.

— Ba poți. Dl învățător de ce poate? Îmi spune băiatul, că-i ungurește. Din anul întii îi pune la ungurește.

Pe cei mai mărișori îi văd privind pe rind: masa, cuptorul, fereasta, ce-i prin casă, și mormăe încet:

„Ostol, fulu, sic, chiminte“.

Privesc la ei, mă doare inima după serile de mai nainte, și nu înțeleg ce spun.

Cu versurile românești s'a isprăvit. Învăță acum nepoții mei versuri în limbă străină. Dar nu le pot zice. Se trudesc amarnic, da li se încălesc limbile ca la turnul Vavilonului. Se uită 'n grindă și bat din gură până amețesc.

Stau și-ascult cu inima strânsă. Nu pricep nimic din încurcătura aceea grozavă. Nici e vorbă ca oamenii. Nu pricep nici nepoții. Dar pe mâne trebuie să o știe fără carte.

Încep câte-odată să cânte o cântare ne mai auzită. Eu n'o pricep, dar văd că n'o pot zice, ș'o lasă încurcată.

Astfel, dragă cumetre, ni s'a dus una din bucuriile bătrânețelor. Că mai rideam și noi serile, ne mai trecea vremea, mai auziam vre-o pildă frumoasă din cărți. Azi nu mai e dulceață, nu mai e plăcere pentru mine, când vin nepoții dela școală.

Am cetit și eu de legea cea nouă, dar n'am crezut că va fi așa. Dascălul zice că-și și mai și încă, numai n'are ce face pân' s'or mai deda copiii. Să se dedea copii? Asta una nu o cred în ruptul capului. Pentru-că nu se poate. Oare ce greș mare să fi făcut noi bătrânii, dragă cumetre, ca nepoții noștri să ajungă la un așa canon?

De-acum o să-mi treacă mai greu vremea, și o să mă cam duc de-acasă sările, căci pentru mine nu mai e nici o plăcere să-mi aud nepoții torând mereu vorbe neînțelese. Dar te 'ntreb eu pe tine: în școala ce să face azi pe satele noastre unde vezi tu cumințenia și dreptatea?

Te las cu bine!

Cumătrul tău

Bădicul Ion.

Adunarea generală extraordinară a societății pentru teatru românesc.

Convocare.

Având în vedere hotărîrea adunării generale ținute la Reghin în 28 și 29 August n. a. c. convoc pe P. T. membrii ai „Societății pentru fond de teatru român” la adunarea generală extraordinară, ce se va ține în Brașov, Duminecă în 6 Noemvrie st. n. (24 Oct. st. v.) a. c. la 3 oare p. m. în sala festivă a gimnaziului român, pentru a discuta și delibera în chestia modificării unor articole din statutele Societății.

Modificările propuse de Comitet se pot vedea în biroul Societății.

Vinerea, la 15 Oct. st. n. 1910.

Dr. Ioan Mihu,
prezident.

Literatură și știință

Dragoste și sărăcie!

Am prins firul unui vers,
Stând lungit pe pat a leni;
Am să-l scriu, — gândeam în mine, —
Să-l dedic iubitei mele!

Dar e noapte; — n'am lumină;
Gaz în lampă nici un strop...
Gândul, c'o să-l uit pân' mâne
Mă făcea, să nu am loc!

Când în culmea disperării,
O idee, — toate's bune:
— Pe părete, — rău, — ca noaptea,
Am scris versul c'un cărbune!
... Vin iubito! de-l cetește!...

Și vezi ce fac fetele;
Dar adă și spoitorul
Să spoim păretele!

Octomvrie.

Petru O. Orlățeanu.

Să păstrăm cîntecele poporului românesc!

După cum un tată ține la copiii lui, iubindui ca ochii din cap și nu voiește să-i dea pentru nimica din lume, numai fiind-că sunt din oasele lui — fie ei și urâți —, tot așa noi, Români, trebuie să păstrăm și să iubim tot ce este românesc, fiind-că este al nostru.

Printre multe alte lucruri la care trebuie să ținem, cum, de pildă: la limbă, port, obiceiuri și horă, sunt, fără îndoială și cîntecele românești, populare. La ele trebuie să ținem deci și pe ele trebuie să le păstrăm, fiind-că sunt făcute de noi, Români, — și apoi sunt și frumoase! Toate doinele încep cu „frunză-verde”. Și ce este mai trumos decât frunza verde la umbra căreia ne așezăm în vremea arșiței soarelui? Dar de bună seamă frunza verde a cântecului vine de la obiceiul de a zice din frunză înainte de a da drumul glasului. Cîntecele noastre sunt acelea care, atunci când suntem triști ne alină suferința, și, când suntem veseli, ne fac să tresăltăm de bucurie!

Așa dar, suntem datori să le iubim, și fiind-că în sunetul lor ne-am făcut mari și, tot odată, fiind-că sunt tovarășii cei mai cre-

dincioși și dragi, cari în tristeță ne mângăie și la bucurie ne fac să săltăm.

Și ce este frumos, cui nu-i place? Dar să-l auzi cântându-se cu versul lui... Este și mai frumos! Și la frumos ține ori-ce om cu sufletul sănătos.

Și străinilor, iubiți săteni români, le plac foarte mult cîntecele noastre din popor, încât adese-ori pun pe lăutari să li cante una sau mai multe doine românești. Dar nu numai străinilor din țară li plac frumoasele noastre cîntece populare, ci și celorlalți străini, cari locuiesc în țerile lor, de pildă în Franța, Germania (Țara Nemțescă) și altele, unde se cere mai ales „Doina Oltului”, „Doina” cea adevărată și altele.

Și noi, în loc să ne mândrim cu ele, să le iubim mai mult decât străinii, fiind-că sunt dela noi ivite, le desprețuim și cântăm romanețe (cîntece de dor străine), valțuri (hore nemțești) și mai știu eu ce pocituri, care nu ni ating cătuși de puțin inima!

Cine nu s'a întristat când a auzit un cîntec românesc de jale? Și cine nu s'a înveselit, când a auzit unul de bucurie? Cred că nici unul.

Unul străin o să aibă puterea asta asupra inimilor noastre? Nu cred. Deci trebuie să păstrăm avutul nostru și în privința aceasta. Așa fiind, este datoria noastră să sfătuim cu vorbe blajine pe acei cari, venind iar în sat, după-ce au statut câțva timp la oraș, încep să ni cante romanețe străine sau mai știu eu ce cîntece, care numai frumoase nu sunt, să-i sfătuim, zic, să le lase la o parte, să nu le mai cante, fiind-că nu sunt pe sufletul lor. Și, după cum câteva sămințe de torteț, (tortoteț) sunt destule ca, răsărind, să dea naștere la câteva fricele, care, la rândul lor, încetul cu încetul, vor pustii pogonul cu luțernă sau trifoiu, tot așa, zic, și câteva cîntece străine sunt destule pentru ca, încetul cu încetul, înmulțindu-se la rîndul lor, cu tot felul de adăușaguri, să iea locul frumoaselor noastre cîntece, după-ce le-or fi omorît.

Prin urmare, frați români, și mai ales d-voastră, săteni români, sunteți datori să vă păstrați cu sfințenie cîntecele d-voastră, nelăsându-vă să fiți amăgiți de pițigăieturile străine.

Și atunci, dacă ne-am învăța cu cîntece, jocuri și porturi străine mai sîntem noi vrednici de numele de români? Mai sîntem vrednici de strămoșii nostri, cari ni le-au păstrat toate cele de mai sus cu multă dragoste? Să ne silim deci, pe cât vom putea, să păstrăm cu sfințenie tot ce a fost al strămoșilor, toate cele moștenite dela ei, căci numai așa un popor nu va peri, păstrându-și neatinse: limba, portul, obiceiurile, cîntecele și horele, care sînt de o frumuseță rară și ni arată ce pot Români. Să cântăm cîntece românești, și să învățăm și pe alții să le cante numai pe acelea!

V. Georgescu.

(„Neamul românesc pentru popor”).

Poezii din popor.

— Din Vărd pe valea Hirtibaciului. —

Vai de mine ce dor duc
Tocmai sara când mă cule,
Pui capul pe căpătâi
La mândra gândesc dintii,
Peste noapte io-am visat
Că pe mindr'am sărutat,
Dimineața când mă scol
Tot eu doru-n sin mă scol.

Frunză verde mărăcine
Arsă-i inima în mine,

Dară nu-i arsă de jar
Fără tot de dor și-amar,
Și nu ie arsă de foc
Că-i arsă că n'am noroc

Frunză verde de cicoare
Astă noapte pe răcoare
Cânta o privighetoare
Cu glas ca de fată mare,
Ea cânta și ciripea
Inima de mi-o săca

Vai săraca de verzana
Țucu-i ochii și sprânceana
Și cercelul din ureche
Și gura când i-a fi sete.

De-ar avea dușmanii modru
Face-m'ar cenușe 'n codru,
De-ar avea dușmanii rînd
Face-m'ar cenușe 'n vînt.

Vai dorule boală grea
Te-ai pus la inima mea
Și te-ai pus cu-așezământ
Până mi-i băga 'n pămînt,
Dar fii mai bine-'n pămînt
Ca decât tot amărit,
Și mi te-ai pus cu hodină
Până mi-i băga-'n țărână.

Codrul tu te-ai jurat
Că și vara ca și iarna
Și toată viața ta
Tu frunza nu ți-i lăsa.
Vezi codrul e'ai mințit,
Că numai toamnă venit
Și frunza ți-a 'ngălbinit.

Nu da Doamne nimăru
Ca mie și codrului,
Codrului i-ai dat negură
Mie mi-ai dat mare ură.
Nici codrului nu i-ai dat
Să fie tot negurat,
Dar eu sunt tot supărat.

Oulese de Simion Avram, june.

FELURIMI

Cum a zburat Til Buhogîndă. Astăzi nimeni nu se mai miră, că oamenii pot zbura. Aurel Vlaicu al nostru zboară ca o pasăre. Acum 400 de ani nimeni nu știa zbura. Nu-i de mirat, că toată lumea s'a strîns să-l vadă pe Til Buhogîndă în orașul Magdeburg (țara nemțescă). Poznașul de Til vestise, că în ziua cutare va zbura de pe coperișul primăriei. Se adunase lume foarte multă, piața mare gema de oameni Til începu să dea din mâni și din picioare ca și când ar vrea să zboare, dar firește nu putu zbura. Văzând că i-a păcălit, lumea se năcăji pe el și voi să-l bată. Atunci le ținu o cuvîntare din sus de pe coperiș:

— „Am crezut că în orașul ăsta ieu sunt singurul om nebun și că toți ceilalți cu minte nu mă vor crede că pot zbura. Acuma m'am încredințat că numai ieu sunt cuminte și voi sunteți proști, căci ați crezut că voi putea zbura. Dar am ieu pene și aripi ca găștele ca să zbor, neghiobilor? Apoi dacă n'am, cum iera să zbor? Puteați să vedeți că am mințit și dacă v'am păcălit vina nu-i a mea, ci a prostiei voastre”.

Nemți dădură dreptate lui Til și nu-i făcură nimic.

Azi Til ar putea zbura fără să păcălească pe nemți.

Glume și snoave.

Măgarul țiganului.

Un țigan avea un măgar leneș, ca toți măgarii. Ce să facă țiganul să-și hărnicască dobitoacul, singura lui avere? Trecu în oraș pela o spițerie (farmacie) și rugă pe farmacist să dea un leac pentru măgarul lui că-i leneș din cale afară și nu vrea să meargă nici cu bătaia.

Șpițerul, omul dracului, se gândi, cât se gândi și-i dete *unt de naft*, care pișcă grozav și zise țiganului să ungă ou iel măgarul, să iertați, cam pe supt coadă...

Țiganul făcu așa, dar măgarul o rupse la fugă de pieri în curând. Țiganul după iel

să-l prindă, dar de geaba că nu-l poate ajunge.

Dela o vreme numai se intoarce țiganul la spițer și-i zice:

— Fie-ți milă, domnule, unge-mă și pe mine cu *aia*, ca să-mi prind măgarul...

Vorbe din bătrâni.

Cine are cap de sticlă să nu arunce cu pietre în nimeni.

Vulpea știe multe, dar mai multe cine-o prinde.

H A Z.

Copiii de azi.

Mărioara (de 7 ani): Mamă, dă-mi o coroană.

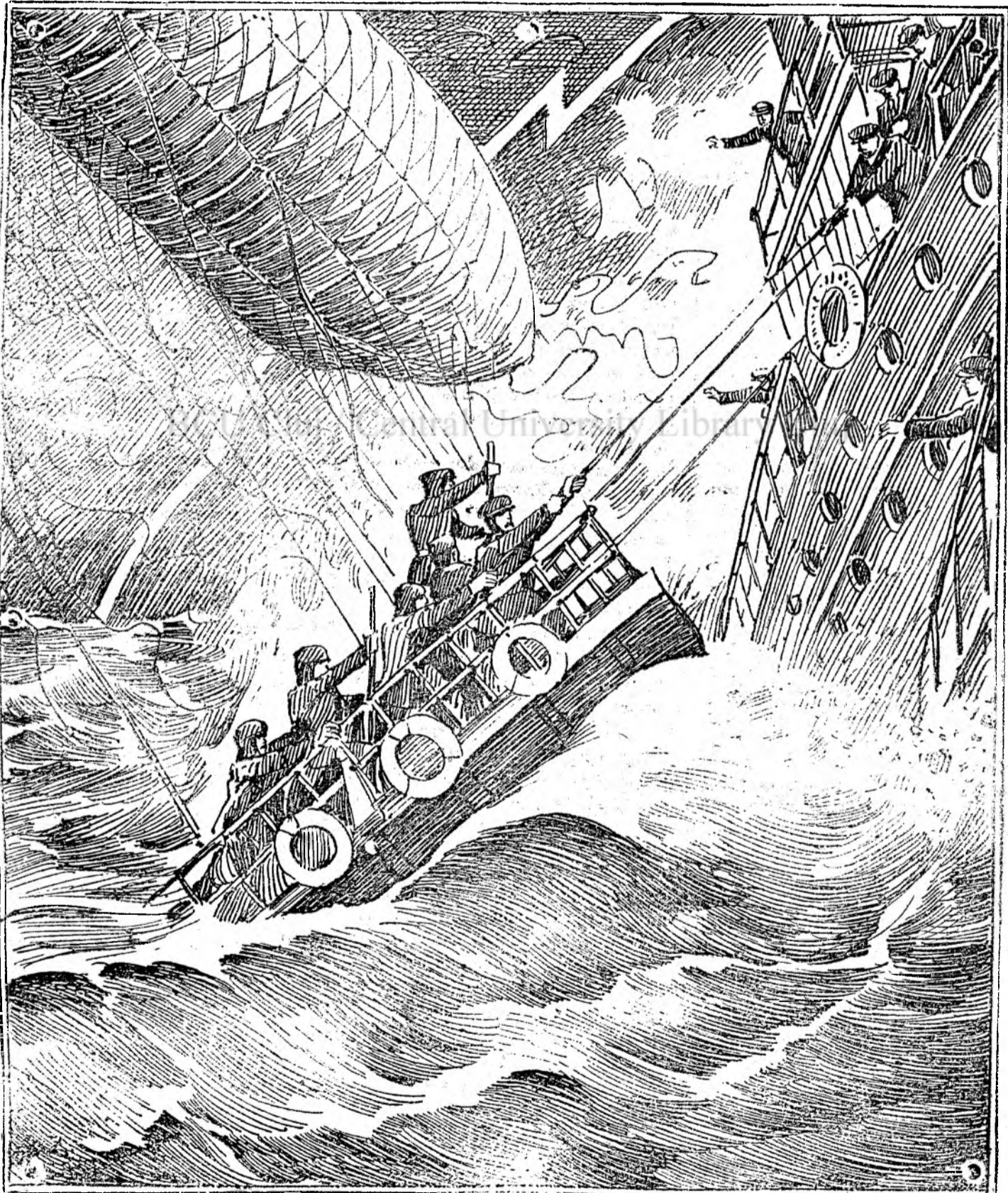
Mama: Ce faci cu ea?

Mărioara: Vreau să mă joc de-a bărbatul și nevasta cu Ionel și iel spune, că nu mă ia dacă nu am zestre.

La birt.

Oaspetele: Chelner, am găsit un nasture în mâncare. Caută în castronul cu mâncare din bucătărie, poate găsești umbrela pe care am pierdut-o aici alaltăieri.

Mântuirea lui Wellmann.



Am povestit cetitorilor noștri, în numărul trecut, cum îndrăznețul american Wellmann, încercase să treacă Marea Atlantică (dintre America și Europa) cu balonul. A fost o încercare prea îndrăzneată decât să izbutească, de oarece până acum nici un balon nu a putut sta în văzduh mai mult de 40 ceasuri. Iar lui Wellmann i-ar fi trebuit cel puțin 6—7 zile până ar fi putut ajunge din America în Europa pe pământ uscat, unde ar fi putut să se dea jos. Cu toate acestea, mulți europeni erau de credință, că lui Wellmann îi va succeda a trece marea. Așa de pildă mai mulți englezi din Londra s'au rămășit pe sume mari, ba că va trece, ba că nu. Rămășagurile au fost câștigate însă de cei din urmă. — În decursul zborului, a început o furtună grozavă pe mare, care a mănât balonul încoace și 'ncolo, până când a trebuit să se lase jos, fără a mai putea întreba, că e pe uscat sau pe apă. — Chipul nostru arată cum Wellmann este mântuit din apele Oceanului de un vapor, care trecea întâmplător pe acolo.

Știrile Săptămîinii.

Sibiu, 27 Octomvrie n.

Decorarea dlui Dr. Ioan Lupaș.

Aflăm cu mare plăcere, că M. Sa Regele Carol al României a dăruit dlui Dr. Ioan Lupaș, protopopul Săliștel, Medalia „Bene merenti” clasa I, pentru scrierea sa „Viața mitropolitului Șaguna”. Ne bucurăm din inimă de această mare distincțiune, care arată că în România munca intelectuală a harnicului fiu al Săliștel e mai cinstită decât în multe locuri la noi. Când ne gândim că „Telegraful Român” avuse astă-vară îndrăzneala să scrie, că Dr. Lupaș are merite prea puțin la scrierea acestei cărți, ne bucurăm că sunt alte foruri cari judecă și prețuiesc pe oameni după meritul lor adevărat. Felicităm pe dl Dr. Lupaș! Felicităm însă și „Telegraful” pentru rușinea ce pățește și felicităm și pe omul, care a spus că Dr. Lupaș a scris numai minciuni!

Un medic român la Dr. Ehrlich. Tînărul medic român, dl Dr. Nicolae Ittu, a plecat la Frankfurt în țara nemțească, la dl Dr. Ehrlich spre a studia vindecarea cu noul leac contra sifilisului. Din Frankfurt dl Dr. Ittu va merge la clinica doctorului Wechselsmann pentru studii. La întoarcerea sa în Sibiu dl Dr. Ittu va aduce și câteva doze din leacul Ehrlich.

Invățătorii noștri la recensământul populației. În ziua de 1 Ianuarie guvernul va face un mare recensământ, adică o numărătoare a poporului întreg. Cei ce vor face numărătoarea vor fi notarii, primarii, învățătorii și alții. Invățătorii din comitatul Sibiului au fost chemați la Sibiu spre a li-se da instrucții și îndrumări despre felul cum trebuie să facă numărătoarea. Credem, că bravii noștri învățători își vor face datoria cu sfințenie, căutând a da o iconă adevărată despre poporul nostru.

„Furnizor al curții regale” — un farmacist român. Dlui George Rădulescu, farmacist în Budapesta, originar din Lugoj, i-s-a acordat titlul acesta onorific. Felicitările noastre!

Non avocat român. Dl Dr. Vasile Covrig s'a statornicit ca avocat în Sighișoara, Berigos (Baiergasse) 42.

„Ramuri” — revistă săptămânală. Revista „Ramuri” din Craiova va apărea cu începere dela 10 Oct. st. v. în fiecare săptămână. Ne bucurăm de acest semn de progres al bravilor frați naționaliști, cari conduc revista din Craiova și-le urăm spor neîncetat.

Boala Regelui Carol. În vremea din urmă Maiestatea Sa Regele Carol al României suferă de o boală de ficat. Sănătatea înaltului bolnav nu dă însă motive de îngrijire mare și merge spre bine. Dorim să-l vedem pe Regele Carol în curând sănătos și conducând trebile țării românești cu aceeași înțelepciune cu care le conduce de 44 de ani de zile.

Pentru biserica românească din Budapesta a dăruit dl Gheorghe Bădescu, proprietar în Olănești (România), suma de 1000 de cor.

Cel dintîi călindar românesc în Basarabia va apărea pentru anul 1911 în ediția lui V. Popescu în Chișineul Basarabiei, cules cu buchi cirile. Poporul românesc de acolo nu știe ceti cu litere latinești, și pentru aceea e tipărit cu litere cirile.

Aviațiunea română. La expozițiunea de mașini de zburat, care s'a deschis zilele aceste la Paris, este pus și un nou aparat de aviațiune al dlui Henri Coandă. Deasemenea își va expune aparatul său și dl Brumărescu, care a plecat în acest scop la Paris.

Cel dintîi zbor public al lui Vlaicu. Cu toate izbînzile sale, inginerul Aurel Vlaicu până acuma nu a făcut nici un zbor public, adică în fața unei lumi mari și chemate anume la aceasta. Marii zburători străini, mai ales francezi, ca Bleriot și alții au câștigat zeci și sute de mii de coroane făcând zboruri publice. Ieste deci cu dreptate ca și Vlaicu să se arete și să cîștige ceva pentru ostenelele sale și pentru născocirea sa, cu care și-a primestuit viața de atâtea ori. Cel dintîi zbor public al lui Vlaicu va fi în ziua de 17 Octomvrie st. v. (29 st. n.) la Băneasa lângă București. La zborul acesta va veni lume foarte multă, toți ministrii și toți fruntașii vieții din România.

Cărți oprite. Guvernul nostru știe, că puterea națională cea mai mare a luptei noastre nu ieste în pușcă și în sulită (ca a jandarmilor săi) ci în învățătură românească și în cartea românească. Pentru aceea iel a oprit iarăși niște cărți românești de a fi primite în bibliotecile pentru tinerime. Cărțile oprite sunt:

„Inceputul neamului românesc” de Dr. Ioan Lupaș, „Căntece de vitejie” de Gheorghe Coșbuc și „Aron Vodă cel cumplit” de T. M. Stoenescu.

Amintim însă, că aceste cărți nu au fost oprite decât de a fi puse în bibliotecile pentru tinerime. Ministrul nu ne poate opri însă de a le cumpăra și ceti acasă la noi. Trebuie deci să le cumpărăm cu atât mai virtos și să le cetim, căci ne sunt de mare folos, mai ales cartea d-lui Dr. Lupaș și a lui Gh. Coșbuc.

Invențiile unui călugăr român. Oucernicul călugăr Atanasie Grigorescu dela mănăstirea Ciolanul din jud. Buzău (România) își petrece timpul în care nu se închină cu lucruri folositoare. A inventat (născocit) un aparat (mașină) pentru curățitul porumbului (cucuruzului), care va scuti în viitor pe curățitorii de durerea de unghii și crăpatul pielii mânilor, pricinuite de asprimea foilor de porumb. A mai născocit un aparat de tors, depănat bumbac, răsucit borangie și ori-ce altfel de fire pentru lucrătul ciorapilor. Mașina asta o poate prinde la mașina de cusut și se poate învărti prin ea. La acest aparat călugărul nostru va mai adauga un aparat pentru țesătorie, astfel că iele vor lucra de odată, torcând, depănând și țesând. Călugărul caută o fabrică, cu care să fabrice mașinele sale pentru vânzare.

Darul Maiestății Sale Regelui Carol. Maiestatea Sa Regele Carol a dăruit suma de 20,000 de lei pentru ridicarea unei statui (chip în piatră sau bronz) a lui Vodă Cuza. Cuza Vodă a fost acela care a unit cele două țări românești, Muntenia și Moldova, într'o singură țară mare, România. Drept mulțămită pentru fapta

asta i-se va ridica la Iași o statuie. Darul Regelui Carol a fost primit cu mare bucurie în țara întreagă. Suma de 20,000 ieste tocmai care lipsea pentru ridicarea statuii. Cheltuiala iei întreagă e de 105,000 de lei.

Adunarea învățătorilor uniți la Reghin. Despărțirea Reghin a Reuniunii învățătorilor uniți din Arhidieceză va ținea adunarea iei în 15 Noemvrie st. n.

Pentru aeroplanul Brumărescu. Am vestit că dl Brumărescu a născocit un nou fel de aeroplan (mașină de zburat) și că-i lipsesc numai banii pentru desăvîrșirea mașinei. Până acuma s'a adunat prin colecte suma de 4329 de lei pentru a ajuta pe dl Brumărescu.

Câți știutori de carte are România. La noi se crede că numărul știutorilor de carte în România e foarte mare. Se crede că 80—85 la sută din popor nu știe ceti și scrie. Lucrul acesta nu-i adevărat. Guvernul din București întocmește acuma o statistică despre numărul lor. Din câte s'a aflat până acuma, 40 la sută din poporul României știe ceti și scrie, va să zică numărul neștiutorilor de carte a scăzut la 60 dela 75 la sută, câți ierau încă acum 10 ani. Sporul acesta se datorește multelor școli și hărniciei învățătorilor români.

Să învățăm dela alții! „Népszava”, organul partidului socialist din Ungaria a vestit pe cetitorii săi, că din pricina cheltuielilor mari împreunate cu susținerea ziarului a urcat prețul unui număr dela 3 la 4 cruceri și urmarea a fost, că numărul abonaților lui „Népszava” s'a sporit într'o singură zi cu 1217. — În asemenea caz la noi desigur, că s'ar întâmpla contrarul. Să învățăm dela alții!

Logodiți. Doara Elisaveta Simtion și dl Maliaț Imbre, ambii din Sibiu, logodiți.

Mare foc în Sibiu. Sîmbăta trecută a fost un mare foc în Sibiu. Intre ceasurile 12 și 1 s'a aprins șirele de fin dela depositul (magazia) armatei. Finul fiind uscat, focul s'a întins repede. Un mare stilp de foc s'a văzut aproape pretutindeni în oraș, împrăștiind un miros greu. Deși s'au adus mai multe batalioanele de soldați, focul nu a putut fi stins și finul aprins a ars întreg. Paguba e de 40,000 de cor. Focul se crede a fi fost pus de cineva, dar până acum nu s'a putut afla nimic sigur. Finul a ars până a doua zi neconținut.

Mari sărbări la Iași. În ziua de 10 Mai st. v. anul viitor vor avea loc în Iași mari sărbări culturale. Universitatea (școala înaltă de avocați, doctori și profesori) din Iași va sărba al 50-lea an dela întemeierea iei. Sărbarea va ținea 6 zile. Cele mai multe din universitățile Europei, din Viena, Berlinul, Parisul, Sofia vor trimete să salute pe sora lor din România.

Biserică dărimată. În comuna Dămbău (comitatul Maramurășului) s'a zidit o nouă biserică unită. Cînd biserica fu gata și iera să se puie pe ea chiar crucea, toată clădirea s'a prăbușit. Noroc că asta s'a întimplat pe timpul prinzului cînd nimeni nu se afla pe noua clădire și nu a căzut nici un om jertfa prăbușirii.

Păcatul doicei. O doamnă din Botoșani (România) a dat copilul său de trei luni doicei Maria D. Ciobanu, ca să-l alăpteze. Oca să mai scape de grija copilului, doica dă-

dea copilului ceai de mac amestecat cu piatră acră. Dînd însă odată copilului prea mult ceai, copilul a adormit de-a binele și a murit. Doica Maria Cioban a fost arestată.

„Astra“ la Ghiroda. Despărțirea Timișoara a „Astrei“ a ținut adunarea ici în comuna Ghiroda Duminecă în 16 l. c. La adunare veniseră și vre-o 15 cărturari din Timișoara. Sătenii au luat parte în mare număr la adunare. Dl Dr. Aurel Cozma din Timișoara a condus adunarea. Dinsul a arătat foloasele culturii. A spus, că averea fără cultură nu prețuiește nimica. După citirea rapoartelor părintele Popovici din Ghiroda a vorbit despre „tovărășii“ cu atîta dar de convingere, încît sătenii au hotărît numai decît înființarea unei tovarășii pentru asigurarea vitelor.

Negoț de pisici. O țărancă sâsoaică a adus zilele trecute mai multe pisici la tirgul Cobalmului și le-a vîndut pe toate, luînd cîte 15 creițari de una. Nu se spune, însă, dacă cumpărătorii nu ierau birtași și dacă nu au crezut să cumpere cu așa preț ieftin — iepuri.

Călătorie ciudată. Românul Iosif Asca din Teleorman (România) luera în Frankfurt (țara nemțescă) la o fabrică ca mecanic. Mergîndu-i pe semne rău, voia să plece acasă. Bani înșă nu-i ajungeau decît numai pînă la Viena. La Viena bietul om neavînd încetru a încălecat pe un vagon al trenului fulger și a făcut drumul astfel pînă la Budapesta. Cînd l'au prins aci nenorocitul era pe jumătate înghețat.

Caz de moarte. Mercuri, în 19 Oct. n. 1910a răposat *Gheorghe Câmpeanu* după lungi și grele suferințe, împărțășit fiind cu sf. taine. Rămășițele pămîntești s'au depus spre vecinică odihnă în cimiterul gr.-or. din Sibiu, sub. Josefîn, Vineri în 21 Octomvrie. Fie-i țărîna ușoară!

O nouă invenție românească. Tinărul Nicolae Popescu din Cîmpina (România) a mîscocit un nou fel de automobil, care merge și pe uscat și pe apă. Indată ce automobilul întălneste o apă, lac sau rîu, roțile încetează a se mai învîrți și începe a fi mînat de o helice, (o mașină care mișcă și aeroplanelor și se alcătuește din două lopeți sucite, cari se învîrtesc). Helicea e așezată la spatele automobilului. Automobilul are forma unui ou și înoată în apă. Ministerul de război al României cercetează acuma dacă invenția (născocirea) e bună și va da în acest caz dlui Popescu un ajutor ca să-și facă automobilul.

Românii din America cetînd „Foaia Poporului“. Indepărtații noștri frați, plecați în America, nu găsesc altă mîngăiere decît cetînd câte un ziar cu vești de-acasă. Cîtă plăcere le face bunăoară „Foaia Poporului“, se poate vedea din următoarele rînduri ale unui cetitor din America:

Stimate D-le Redactor!

Vă rog să binevoiți a publica în prețuita foaie a D-voastră următoarele mele cuvinte, ca să cunoască fiecare cetitor al aceste foi, căt îmi ieste mie de prețuită, aceasta foaie, fiind-că ea îmi luminează mintea și-mi nobilează sufletul, cetînd cu mare drag înțînșansa, cunosc adevărata hrană sufletească și dătătoare de viață a neamului nostru românesc. Vă spun întăi numele meu modest. Sunt Ioan Ștefan, din comuna Feleac comitatul Odorheiu, care mă aflu în timpul de-acum depărtat din sălașul meu în America-de-nord, Fort-Wayne, Ind. abonatul „Foi Poporului“. Im-i pare foarte bine de aceasta foaie românească, că a străbătut prin toate comunele

românești pe la mai mulți frați de-ai noștri, pînă a ajuns și în aceasta țară depărtată, America. Ea mă îndeamnă și mă învață să-mi iubesc și prețuiesc legea, limba, națiunea și datinele străbune, cum trebuie să le țină toți frații noștri cu credință. Cu mare dragoste așteptăm sara să scăpăm din munca fabricilor, luînd foaia o cetim cu mare drag. Mulți frați și prietini de neamul nostru românesc mă ascultă, cu plăcere și minunându-se de cele auzite, cetînd de mai multe întămplări și primejduri cari au fost în anul acesta în țara noastră. Deci vă rog încă odată, să binevoiți a-mi trimite regulat foaia ca și pînă acuma, și vă promit, că nici eu că-s tînăr, nici următorii mei, nu vor părăsi acest amic bun „Foaia Poporului“ care ieste cea mai ieftină foaie. Rămân cu bine și Vă salut.

Fort-Wayne Ind., la 18 Septemvrie 1910.

Un nebun în balon. Aviatorul englez Green a luat odată pe alt englez în balon și s'a ridicat cu iel. Cînd ierau la o înălțime de 1200 de metri, oaspetele scoase un cuțit și voi să taie funiile balonului. Green îngrozit îl opri cu puterea. Atunci oaspetele voi să sară jos din balon. Și asta ar fi fost rău pentru Green căci balonul s'ar fi ușurat prea mult și s'ar fi ridicat așa de sus, încât ar fi plesnit. Văzând Green că are a face cu un nebun, îi spuse că dacă e vorba să moară atunci e mai frumos să moară amândoi. Il rugă să aștepte pînă se vor ridica și mai sus, căci atunci vor cădea și mai afund și vor avea o cădere minunată. Nebunul se învoi. Green făcu însă ca să se coboare balonul pe nesimțite, pînă cînd se pomeniră jos. Green se temeă, că nebunul se va năpusti furios asupra lui, cînd va vedea că l'a păcălit. Dar nebunul se dădu liniștit jos și plecă fără să zică ceva de pare-că s'ar fi petrecut toate cum dorise.

Unde-i Ștefan Muntean? Primim următoarea scrisoare plină de durere părintească.

Onoratului redactor al „Foi Poporului“ în Sibiu. Subscrisul Muntean Vasileca din comuna Alecuș îmi iau îndrăzneala a vă ruga să publicați în foaia D-voastră pentru un ficior al meu cu numele *Muntean Ștefan*, născut în Alecuș, comitatul Albei-Inferioare, care de un an a trecut și nu știm nimic de el, nu știm trecut-a în America ori au perit, că nici un fel de răspuns nu capăt despre el de acum e anul, cînd a fost în Bremen la vapor ca lucrător și de acolo ne-a scris să-i trimitem bani să treacă în America și nu i-am trimis. Nu mai știm nimic dela Rusale a trecut anul. Ne-a scris conducătorul vaporului, că s'a dus dela ei nu știe unde și în cătrău a dat. Vă rog cu toată căldura să scrieți în foaie. Cu toată stima *Muntean Vasileca*.

Cine știe ceva despre Ștefan Muntean să ne scrie nouă la „Foaia Poporului“ sau la părinții lui în Alecuș. Ziarele noastre sunt rugate să reproducă această scrisoare.

Ucișorul împărătesei Elisabeta s'a sinucis. În ziua de 10 Oct. 1898 un om tînăr, anarhistul italian Lucheni, a ucis cu un pumnal (cuțit) pe gingașa împărătesă Elisabeta în orașul Geneva (Elveția). Fapta asta grozavă a descreeratului om a stîrnit cea mai mare scîrbă și ucișorul iera să fie atunci omorît de mulțimea infuriată; numai poliția a putut să-l scape. Înaintea judecătorului Lucheni a spus că nu-i pare rău de ce a făcut și că se bucură de fapta sa vitejească. După credința lui iel a făcut un lucru bun, căci anarhiștii cred că e datorii lor de a nimici ori-ce rîndială în lumea asta și pentru asta trebuiesc

ucisîi întăi toți domnitorii. Nefind în Elveția pedeapsă cu moarte, Lucheni a *inebunil*. Zilele trecute a fost mutat în altă chilie a închisorii, de oare-ce devenise furios. Aici Lucheni cânta mereu, pînă cînd și cântecul lui a amuțit. Cînd paznicul a intrat în chilie, l'a găsit mort. Lucheni se spînzurase cu creaua de fereastră.

Știri mărunte.

— Vapoarele „Cespede“ și „Wally“ s'au înecat pe coastele Americii și s'au cufundat. Peste 100 de oameni au murit.

— în Germania învățătorul Schmidt a fost executat (i s'a tăiat capul), pentru-că a ucis pe mireasa sa.

ECONOMIE

Cumpărarea unei moșii prin țărîntii din Valea Hirtbactului. În ziua de Marți 18 Octomvrie, st. n., bisericile românești din Alțina și Ilimbav au cumpărat moșia d-nei Popa din Sibiu, văduva avocatului Dr. Ioan Popa, fostul redactor al „Calicului“. Moșia are întindere de 800 de jugăre și a fost cumpărată cu suma de 240,000 de coroane. În jurul moșiei s'a dat o adevărată luptă, căci sașii umblau să o cumpere cu ori-ce preț. Mulțamită hărniciei dlui avocat Dr. Lucian Borcea însă poporul nostru din Alțina și Ilimbav a ajuns stăpîn pe moșie și am fost scăpați de rușine să vindem pămîntul românesc la sași.

Din comitatul Albei-de-jos se vestește, că anul acesta a fost bun și mînos în bucate. Vinul asemenea va fi bun și mult. Negustorii jidani au năvălit în sate ca să cumpere bucatele și vinurile, ca apoi să le vîndă în altă parte. Cînd îi vom vedea și pe românii noștri la acest negoț, care azi aduce folos numai străinilor din rodul muncii noastre?

Banca „Cetatea“ din Cohalm și-a început zilele aceste activitatea. Banca e pe bază cooperativă (tovărășie) și se va ocupa cu afaceri de economie și comerț.

Liniile de automobil în comitatul Hunedorii. Un ziar din Cluj vestește, că în comitatul Hunedorii s'a înființat o societate pe acții, care va înființa o circulație (mersură) regulată de automobile în comitat pe liniile acestea: dela Deva la Baia-de-Criș, dela Deva la Hațeg, dela Hațeg la Pietroșeni și dela Pietroșeni la Vulcan. Capitalul societății se urcă la suma de 300,000 de coroane. Acționarul de căpetenie e fabrica Westinghouse de automobile din Arad.

Bătăi sîngeroase pentru carne. Scumpindu-se din cale afară carnea în orașele mari ale Austriei, guvernul austriac a hotărît să aducă carne din îndepărtata țară Argentina (în America-de-sud). De-aci carnea vine vre-o 20 de zile cu vaporul și se aduce în ghiață, pentru a nu se strica. Cel dintăi transport de carne din Argentina s'a adus Miercuri 19 l. c. și cuprinde 25,000 de kgr. de carne. La desfacerea cărnii în hala (casa) de vînzare din Viena se adunase lume multă și s'a născut o adevărată bătaie. Poliția a trebuit să se amestece. Mai mulți negustori au fost răniți. În vreme de o jumătate de ceas carnea întreagă a fost vîndută.

Care este cel mai bun și mai ieftin Călindar?

— „Călindarul Poporului”!

— care apare de 26 de ani și cuprinde aproape 200 de pagini —

Și va răspunde ori și cine, care a cetit „Călindarul Poporului”. Asta a fost și în trecut, dar cu atât mai mult în acest an.

Dovezile sunt următoarele:

„Călindarul Poporului” spune, — pe lângă însemnarea exactă a sărbătorilor de peste an, — cum va fi vremea în anul 1911, după Călindarul de 140 ani; apoi toate cele de lipsă despre poșta, telegraf, ștampile etc., precum și numele tuturor bărbatilor noștri cari stau în fruntea Convocărilor române gr. și gr.-cat. După aceea urmează date despre școlile noastre populare, despre gimnaziu, pedagogii, teologii, școlile de fete, cum și numele și locul unde se află reuniuni culturale, reuniuni de femei, reuniuni de cântări, reuniuni de meseriași, reuniuni de binefacere, reuniuni de agricultură, însoțiri de credit etc. etc. La toate aceste reuniuni e pus și numele tuturor conducătorilor lor.

Tirgurile sunt foarte bine controlate

și întocmite — altcum ca în anii trecuți — atât după luni cit și după ordinea alfabetică a comunelor.

După acestea urmează: **Partea Literară**

care cuprinde o sumedenie de articole de tot felul, dintre cari amintim următoarele:

- „Cântecul muncii” poezie de Octavian Goga.
- „Om de potcă” novelă de Ioan Agârbiceanu.
- „Cătănia Țiganului”, anecdotă de Teodor A. Bogdan.
- Un articol despre iubileul de astă-vară al Impăratului și Regelui nostru *Francisc Iosif I.*, (cu chipul împăratului).
- Poezii din popor, adunate de prin diferite comune.
- Borta vîntului, povestire de M. Eminescu.
- Dela Sibiu spre Rîmnio, un articol cu multe ilustrații din Sibiu și jar.
- Povestea ursului și a porcului, poveste de I. Dragoslav.
- Un articol despre Björnshjerne Björnson, (cu chipul lui), mare învățat din țara Norvegiei, care a scris mult bine despre Români.
- Românii și moartea lui Dr. Lueger, primarul Vienei (cu 2 chipuri: al lui Lueger și țărani cari au fost la Viena).
- Căntece voinicești, culese de E. G. din: Porumbacul de jos, Ocna-Sibiului etc.
- Di Nicolae Iorga și partidul naționalist din România (Cu chipul marelui nostru învățat din România).
- Un articol despre portul românesc. (Cu multe chipuri din Săliște, Rășinari, Poiana, apoi români din Basarabia, Macedonia etc.)
- Mai multe poezii de Haralamb Călmăr: Drept egal, Fetelor, Invidie, Durerea mea.
- Mai la urmă, anecdotă de Speranță. — De ce sunt unii oameni albi, unii bruneți și alții negri de tot?

După acestea urmează un articol despre **Aurel Vlaicu**, aviatorul nostru renumit cu mașina lui de zburat. (Acest articol e ilustrat cu mai multe chipuri foarte frumoase între cari: portretul lui, mașina de zburat, mașina cum se vede în aer la diferite înălțimi etc.).

De mare valoare pentru ori-cine este articolul:

Execuția asupra averilor mișcătoare, scris anume pentru înțeleșul poporului, de *Dr. Alexandru Vasile*, un avocat din Sibiu, bine cunoscut în tot jurul Sibiului.

Acest articol cuprinde între altele următoarele: Timpul efectuării execuției, Sistarea execuției, Obiectele deținute de altul, Execuția contra soției, Obiectele cari nici odată nu se pot cuprinde, Urmările execuției, dreptul de zălog, Excindere, Licitația. Cu toate lămuririle legii vechi și legea nouă de acum doi ani.

Acest articol singur e vrednic atât cât e prețul călindarului. Cine nu va avea în viață lipsă a ști aceste lucruri pentru el sau un neam ori prietin al lui? E lipsă a ști toate acestea atât cel ce i-se face o execuție cât și acela care cere execuția contra cuiva. Astfel că acest călindar are valoare pentru toți anii viitori.

Un articol frumos și interesant se află scris despre **Vasile Stroescu** marele binefăcător al neamului nostru, sufletul nobil care a dăruit neamului atâtea sute de mii coroane. (Articolul e însoțit de fotografia marelui mecenat.)

Urmează apoi un articol despre răposatul *Ioan Russu Ștrlanu* (cu chipul lui), care a înființat „Călindarul Poporului” și „Foaia Poporului.”

Iar după acestea se începe **Răvașul anului**, care încă se întinde pe o sumedenie de pagini, cuprinzând: toate lucrurile mai de căpetenie petrecute peste an, cum au fost **alegerile și lupta noastră națională** ect. Iar dintre lucrurile petrecute în străinătate amintim **Revoluția din Portugalia** cu mai multe chipuri. Între cari: *Regele Manuel, atacarea palatului, orașul Lisabona, militia cu tunurile cum trec pe partea poporului* etc. Aceste chipuri nu le are nici un călindar.

„Călindarul Poporului” cuprinde cu totul peste 40 de chipuri!

Faimoșii *Mangra, Shvici și Brote*, cari au părăsit pe frunțiișii poporului nostru și s-au dat în brațele Ungurilor, încă își iau partea lor. Un renumit desemnător român le-a pus pe hârtie chipurile lor în felul cum au umblat după groful Tisza, ca să facă împăcarea, adică o căpătuială bună pe sama lor. Aceste ilustrații satirice și de tot hazul sunt foarte interesante, cum sunt prinse de pictorul nostru. Afară de acestea mai sunt o seamă de alte chipuri.

„Călindarul Poporului” apare în săptămâna viitoare. — Comandele se pot face deja acum.

Se caută comercianți și alte persoane potrivite, cari ar dori să vândă „Călindarul Poporului”. Toate comandele sunt a se adresa la:

Administrația „Foaia Poporului”
în Sibiu-Nagyszeben.

Prețul Călindarului.

Deși cuprinsul călindarului este cu mult mai bogat ca în trecut, prețul lui este acelaș, de **20 cruceri** (40 fileri), iar pentru trimiterea pe poșta este a se socoti deosebit 5 fileri pentru un exemplar.

Cine comandă cel puțin 20 exemplare și le plătește înainte cu câte 20 cruceri bucata, mai capătă două călindare pe deasupra și se trimit toate acasă plătite de poșta.

Acei cari cumpără 25—50 exemplare le capătă cu 14 cr. (28 fil.), dela 50 bucăți în sus cu 12 cr. (24 fil.) unul, dar trebuie să plătească și poșta la primire.

Banii trebuiesc trimiși totdeauna înainte. Numai comande dela 30 exemplare în sus se trimit și cu rambursă, adică să se plătească la scoaterea dela poșta. Mai puțin de 30 exemplare nu se pot trimite neplătite înainte, din cauză că atunci vine prea scumpă poșta.

Prețul bucatelor

In Sibiu la 25 Octomvrie st. n.:

Grâu	Cor. 14, —	până 15,40	de hectolitru
Săcară	5,60	6,80	„ „
Ovăș	9, —	11,80	„ „
Cucuruz	2, 0	3, —	„ „
Cartofi	15, —	16, —	„ „
Fasole	31, —	31,80	la 100 chilo
Făină Nr. 3	38, —	80,80	„ „
„ „ 4	29, —	29,80	„ „
„ „ 5	180, —	200, —	„ „
Slănină	192, —	196, —	„ „
Unsoare de porc	58, —	60, —	„ „
Său brut	76, —	80, —	„ „
Său de lumini	92, —	92, —	„ „
Său de lumini topit	62, —	64, —	„ „
Săpun	7,50	7,75	la met. cub
Fân	6 25	6,70	„ „
Lemne de foc neplătite	1,82	1,85	la litru
„ „ plutite	1,80	1,83	„ „
Spirt rafinat	1,20	până 1,60	la chilo
Spirt ordinar	1,40	2,20	„ „
Carne de vită pentru supă Cor.	1, —	1,60	„ „
„ „ „ friptură	1,40	1,88	„ „
„ „ vițel	1,40	1,88	„ „
„ „ porc	—,67	—,80	„ „
Ovăș, 10 bucăți	—, —	—, —	„ „
Un pătrar de miel	—, —	—, —	„ „

In Budapesta in 26 Octomvrie st. n. .

(Grâu și săcară de cea nouă)

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 10,50	până 10,67	la 50 chilo
„ „ 79 „ „	16,57	10,77	„ „
„ „ 80 „ „	10,62	10,82	„ „
Săcară	7,57	7,75	„ „
Orz	6,80	7,20	„ „
Ovăș	8,15	8,55	„ „
Cucuruz	6,60	6,70	„ „

Unsoare de porc Cor. 166, — până 167, — la 100 chilo
Slănină 144, — 145, — „ „

Sămânță de lăternă C. 146, — până 176, — la 100 chilo
„ trifoiu „ 124, — 130, — „ „

Porci îngrășiți pentru untură C. 1,46 până 1,52 la chilo
„ carne „ 1,68 „ 1,74 „ „
Viței 1,20 „ 1,36 „ „

Pe o păreche de miei Cor. —, — până —, —
„ oi „ —, — „ —, —

Prețul banilor in 26 Octomvrie n.

Galbeni	Cor. 11,28	—11,38
100 Lei, hârtie	94,90	95,80
100 Lei, argint	94, —	95, —
Lire turcești, aur	21,45	21,65
1 funt șterlingi englezești	23,88	24,08
100 marce, aur	117,30	117,75
100 „ hârtie	117,30	117,75
Napoleon	19,04	19,14
100 Ruble rusești, hârtie	253,50	255,25
100 „ „ argint	238, —	240, —

Liferări, licitări, arândări și altele.

(Datul este totdeauna după calendarul nou).

Arândarea pe 3 ani a locului de pășunat numit „Câmpul de sus“ de pe hotarul comunei Roșia-săsească, cum și locul numit „Dresch“. Prețul strigării 400 cor. Primăria comunală, termenul 30 Oct.

În aceeași zi se arândează, tot pe 3 ani încă o altă parte de pășunat numită „Câmpul de sus“ al Roșiei-săs., cu prețul strigării de 3000 cor.

Arândarea cârcimei din Roșia-săsească pe 3 ani Prețul strigării 1000 cor. Primăria, termenul 30 Oct.

Arândarea pășunatului de iarnă în Nou și anume: „Hotarul mare“ cam 720 jugăre, „Hotarul mic“ 150 și „Hotarul bisericii“ cam 680 jugăre. Primăria comunală, termenul 1 Noemvrie.

Arândarea pășunatului de pe hotarul comunei Ruși. Primăria comunală. Termenul 29 Octomvrie 1910.

În aceeași zi se arândează și hotarul de pășunat aparținător Reuniunii săsești de credit și economii din Ruși.

Alte publicații mai amănunțite se pot citi încă în foaia noastră de azi la partea inseratelor.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e însemnată după calendarul vechiu.)

17 Octomvrie: Batania, Borgo-Prund, Canija turcească, Deva, Kékes, Vârșeț.

18 Octomvrie: Agribici, Bandul de Câmpie, Marpod, Nadeșul săsească, Paloț.

19 Octomvrie: Drașu, Sângeorgiul săsească.

20 Octomvrie: Ciozven, Cluj.

21 Octomvrie: Zeteleaca.

22 Octomvrie: Arad, Cămpenie, Făget, Radnoth, Sighișoara.

23 Octomvrie: Cojoana, Morisdorf, Teaca.

24 Octomvrie: Budapesta, Jombolia.

25 Octomvrie: Chendu-mic, Cubin, Drag, Sacul, Șomertin.

26 Octomvrie: Dobra, Năsăud, Teiuș,

27 Octomvrie: Bălcaciu, Boroșneul-mare, Cinc-Sân-Mărtin, Coemani.

28 Octomvrie: Beiuș, Ciacova, Șomcuta-mare.

29 Octomvrie: Baghion, Bodon, Covasna, Mănăsturul-ung., Miercurea, Murăș-Oșorhei, Șarcaia, Șeica-mică, Tasnad.

30 Octomvrie: Barot, Farcașlacă, Macău.

31 Octomvrie: Cermeiu, Gyoma, Hune-doara.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu câteva zile mai înainte.

Poșta Redacției.

Sibiul. Poezia *Sol de pace* nu merge, oricât regretăm. În proză ați reușit însă odată și dacă ne-ați mai trimite câte ceva de aceiași valoare (pe cât se poate însă mai scurtă ca cea din rindul trecut) v'am fi recunoscători.

Invitarea la sfințirea bisericii din Șunciuș nu se poate publica, anunțul neavând semnătura unei tipografii românești.

Poșta Administrației.

Coman Dobrotă, Rusia. Foaia d-tale a venit înapoi, vre-o 12 numere odată, între cari nr.ii 13, 15—21 și 23—26. Celelalte se vor fi pierdut pe undeva. Noi am trimis foia totdeauna regulat. Acum și-am trimis din

nou numerii ce mai avem, pe adresa scrisă de d-ta rusește.

Toate scrisorile sosite la administrația noastră în cauza inseratului „Un companist“ sau trimis respectivului. Cine a dorit să primească adresa dela noi, trebuia să pună și marca pentru răspuns, altcum așteaptă înzădar. Asta spre orientare mai multora în astfel de cazuri. Noi nu putem plăti porto pentru câți toți. E doar destul de cuviincios, că facem toate corespondențele acestea gratis. Și câte întrebări de tot felul nu vin zilnic?! A mai plăti și bani, pe lângă lucru, e o dorință nepotrivită din partea ori cărui om cu judecată bună.

Loc deschis.

Unde se pot procura cele mai elegante reverenți și ornate bisericesti? La „Croitoria Universală“ I. Petrașcu, Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 30. Telefon Nr. 172. — Serviciu prompt și conștientos. Prețuri moderate.

Contra tusei se recomandă ca cel mai bun mijloc Caramellele (bomboanele) de piept a le lui Kaiser. Se află de vânzare în toate apotecele, drogeriile și prăvăliile de coloniale mai de frunte. (Vezi și inseratul din foaia de azi.)

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul: „Tipografia Poporului“.

Nr. 1085/910

279 3—3

Licitatiune.

În urma plusofertului dat să publică, că comuna Strugari (Szászsebes) dă din nou în arândă prin licitațiune publică casa pentru crismă comunală în 30 Octomvrie st. n. a. c. la 10 oare înainte de amiază.

Prețul strigării 1129 cor. 25 fil. Vadiu 10%. Oferte în scris să pot înainta până la începerea licitațiunii. Numai astfel de oferte să primesc, în cari pre lângă suma hotărâtă e și declarația, că oferentul cunoaște condițiunile de licitare, precum și vadiul necesar. Condițiunile mai de aproape să pot vedea ori când în oarele oficioase în cancelaria notarială din loc.

Strugari, la 4 Octomvrie 1910.

Primăria comunală.

Daniil Petrașcu
notar.

George Vlad
primar.

Nr. 1086/910

278 3—3

Licitatiune.

Să publică, că comuna Strugari lângă Szászsebes dă prin licitațiune publică moara de făină în 30 Octomvrie st. n. a. c. la 9 ore a. m.

Prețul strigării 1200 cor. 15 fil. Vadiul 10%. Oferte în scris să pot face până la începerea licitațiunii. Numai astfel de oferte să primesc în cari pe lângă suma hotărâtă e și declarația, că oferentul cunoaște condițiunile de licitare, precum și vadiul necesar. Condițiunile mai de aproape să pot vedea ori când în oarele oficioase în cancelaria notarială din loc.

Strugari, la 4 Octomvrie 1910

Primăria comunală

Daniil Petrașcu
notar.

George Vlad
primar.

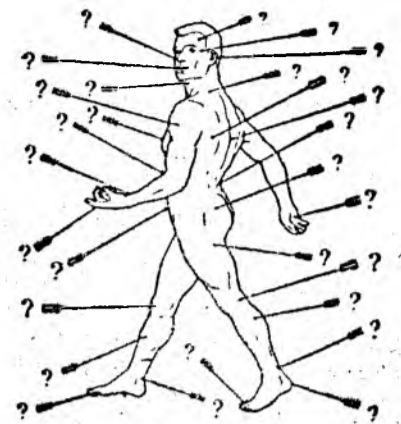
Se poate căpăta în tot locul

Kalodont

26 26—42 a lui Sarg

cremă de dinți neînconjurat de lipsă păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

Te doare ceva?



I. Renumitul „Fluidul Elza“ al lui Feller e, după experiențele noastre liniștitor de dureri, vindecător, încetează durerile; repede și sigur vindecă reumă (spurc), slăbire de nervi, junghieri în coaste, influență, dureri de cap, de dinți, de spate, amorțeală, durere de ochi, migrenă și multe nepomenite aci Fluidul Elza alui Feller e folosit cu efect fără pereche la răgușală, catar, dureri de piept și gît și morburii din curent ori răceală. Adevărat e numai dacă pe sticlă este numele „Feller“. 12 sticle mici sau 6 mari, ori 2 sticle speciale, K 5, franco.

II. Vestim apoi, că lumea folosește cu efect d'istins și sigur Pilitulele-Rebarbara de mână alui Feller, contra durerilor de stomac, zgirciuri, lipsă de poftă, arsuri de fiere, greață, amețeală, rigăeli, haemoroides și alte conturbări de mistuire. 6 cutii franco cu 4 coroane. — Să ne ferim însă de imitațiuni și să adresăm acurat așa: 277 3—22

Eugen V. Feller, apotecar
Stubica, Centrala 122 (comit. Zagrab)

Licitatiune.

În 30 Octomvrie 1910 st. n. se va licita pășunatul societății din comuna Spring în mărime de 400 jugăre. Pășune foarte bună. Bani se vor ridica numai la târgul de oi, ce se va ține în Sebeșul-săsească în ziua Buna-vestirii.

Spring, 25 Octomvrie 1910.

299 1—1

Valeriu Marcu
primar

Un hotelier harnic

român

cu praxă bună îndelungată, se caută pentru hotelul comunal din Săliște (comitatul Sibiuului), începând cu 1 Ianuarie st. n. 1911.

Ofertele și documentele necesare să se adreseze firmei Ioan Comșa & Fiu în Săliște (Szelistye, Szebenmegye). 298 1—2

282 3—3 De vânzare

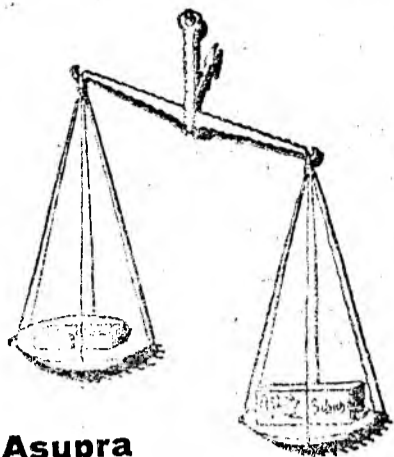
se află o casă cu licență de cârcimă, sare, tutun, cum și prăvălie cu mărfuri. Edificiul constă din 4 odăi, 2 pivniți și altele. Doriții să se adreseze la Nicolae Georgiță, în Ohaba de sub peatră (Kő-Ohaba), posta Fehérviz, gara Bajesd, pe linia Piski-Petrosény.

Mare succes

au inseratele în „Foaia Poporului“, unde sunt cetite de mii de persoane de pretutindena, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOAIA POPORULUI“.



Asupra bunătății, prețului și greutateii

trebuie grijit la cumpărarea săpunului. Nici un săpun din lume nu ajunge toate însușirile bune a

săpunului cu cerb alui SCHICHT.

Curățenia, capabilitatea lui de spălat, molesia și ieftinătatea lui sunt de neajuns. 281 1-5

Nr. 48-1910
parochial

235 2-2

Concurs.

Intreprinzătorii doritori de a executa lucrările necesare la edificarea bisericii gr.-cat. din Bradu (Fenyőfalva) comitatul Sibiuului, prin aceasta să receara să-și înainteze ofertele în scris, însoțite de cauțiunea de 1156 cor. 60 fil, adică: o mie o sută cincizeci și șase coroane și 60 fileri la subscrisul oficiu parochial gr.-cat. până la 13 Noemvrie st. n. a. c. la 2 ore d. a., când se va ținea licitațiunea minuendă.

Ofertele intrate mai târziu nu se vor lua în considerare.

Operatele despre acestea lucrări și anume: formularul de contract, condițiile de edificare, planul și preliminarul de spese aprobate din partea Prea veneratului Consistoriu Archiepiscopesc cu datul 9 Iulie 1910, Nr. 4793, se pot studia zilnic, la oficiul parochial gr.-cat. din Bradu, între orele 8-12 a. m. și 2-4 ore p. m.

Bradu (Fenyőfalva), în 15 Octomvrie 1910.

Demetriu Clain
paroch gr.-cat

Ioan C. Urs.
curator I.

Nr. 1357 910

297 1-1

Publicațiune.

Comuna Vecerd (Vecsérd, comitatul Târnava-mare) dă în arândă prin licitațiune publică, casele comunale provăzute cu licenție de a vinde beuturi spirituoase, pe interval de 3 ani, începând dela 1 Ianuarie 1911 în 12 Noemvrie st. n. 1910, la 9 ore a. m.

Dela doritorii de a licita să pretinde, că înainte de a licita să depună vadiul de 10% după suma esclamării de 700 cor. arândă anuală.

Condițiunile se pot afla la cancelaria comunală din Vecsérd.

Vecsérd, la 22 Octomvrie 1910.

Primăria comunală

Ioan Bendorcean
not. cerc.

Nicolae Crețiu
primar.

Nr. 1748-1910.

287 2-2

Publicațiune.

Comuna Avrig exarindează pe calea licitațiunii publice pe anii 1911, 1912 și 1913 cărciuma comunală. Licitațiunea să va ținea în 5 Noemvrie 1910 la 4 oare p. m. Prețul strigării 1884 cor., vadiu 10%. Condițiunile mai de aproape să pot vedea la primăria comunală.

Avrig, în 16 Octomvrie 1910.

Primăria comunală.

Răduțiu
notar.

Sperlea
primar.

Cel mai cu efect
și mai ieftin =

PURGATIV

Pilulele purgative
zaharizate ale lui
Philipp Neustein.

(Pilule „Elisabeta“ ale lui Neustein).

Aceste pilule sunt a se prefera tut. ror preparatelor similare, căci sunt în toată privința libere de orice substanțe vătămătoare; se aplică cu mare succes la toate morburile abdominale, sunt ușoare, curată sângele și nici un mijloc nu e mai favorabil mai nevătămător de a combate

Constipațiune

izvorul sigur al celor mai multe morburi. Fiind zaharizate le iau cu drag până și copii. 1 cutie conținând 15 buc. costă 30 bani. 1 tub care conține 8 cutii, dăci 120 bucăți costă numai 2 Cor. la comandă 2 Cor. 45 fil. franco. 800 1-10



Luați seamă! Păziți-vă de falșuri. Să cerem numai Pilulele purgative ale lui Neustein Philipp. Veritabila număi în cazul când cutiile și prospectul sunt provăzute cu marca firmei noastre în imprimare roșie-neagră Sftul Leopold și subscrierea Farmacia Philipp Neustein. Embalagele noastre patentate trebuie să fie contrasemnate de firma noastră Farmacia lui Philipp Neustein la st. Leopold. V. na I. Plankengasse 6. Depozit în Sibiu în toate farmaciile.

Nr. 1058/910

289 2-2

Publicațiune.

Comuna Veștem esarândează dreptul său de pășunat cu oi din muntele „Voineagu“, partea din teritorul României, prin licitațiune publică, ce să va ținea în cancelaria comunală la 8 Noemvrie 1910 st. n. la 3 ore p. m. Prețul strigării 50 cor. Vadiu 10%.

Condițiunile de licitațiune să pot afla în cancelaria comunală.

Veștem, 17 Octomvrie 1910,

Primăria.

Nu cumpăra
nimic altceva contra

TUSEI

răgușelei, catarului, stegmei, catarului bronchial și de gât, ci numai Caramellele de piept

ale
lui **Kaiser** „Trel brazii“

5900 atestate dela medici și privați, întărite prin notarul public, garantează succesul sigur.

1 pachet 20 și 40 fil. 1 dosă 60 fil.

Se capătă în toate apotecele, dragueriile și prăvăliile de coloniale mai de frunte.

Neintrecut

la boale scrofuloase, de glandule, anemie, boală englezească, boale de gât și plămâni, tuse, pentru de voltarea copiilor slăbănogi, rămași în creștere, este și se recomandă cura cu 258 8-10

untura de ficat cu jod și fier

a lui Lahusen, breveta „Jodella“.

Cea mai bună, efectivă, căutată untură de ficat. Ușoară și ușor mistuit. Prețul cor. 350 și 7. Cereți expres marca „Jodella“ și refuzați imitațiunile. Singurul fabricant: Farmacistul VILH. LAHUSEN în BREMA. Să poate căpăta și în toate farmaciile din Sibiu și jur.

Cel mai mare magazin de blănărie

274 8-6

ILIE STEFLEA

Piața-mare Nr. 18. SIBIU Piața-mare Nr. 18.

Apropiindu-se timpul de iarnă imi iau voie a aduce la cunoștința onoratului public, că în prăvălia mea se află de vânzare boauri, manșoane, căciuli pentru dame și domni, precum și bunzi de drum, saci de picioare și căciuli românești în mare alegere. — Afară de acestea primesc și execut în atelierul meu tot felul de comande de bransa blănăriei. — Aici se vând și se cumpără tot felul de piei, după cursul pieței din Lipsca.

In Hala de mobile

strada Sării Nr. 33 SIBIU Salzgasse Nr. 33

se află totdeauna și se execută:

3 276 — Odăi complete pentru dormit

Odăi pentru mâncare

precum și tot felul de mobile singuratele dela cele mai simple până la cele mai fine.

Scaune (jețuri) încovoiate în mare alegere

Fabricațiune proprie

Prețuri ieftine

CAROL HORED

mălestru măsur

Se caută un companist

În o *prăvălie cu mărfuri* de tot felul, cum și *hotel*, cari dau anual o învârteală de vre-o 40,000 coroane. Dela respectivul se pretinde, ce se aibă un capital măcar de vre-o 4000 coroane sau se poată depune altă garanție.

Dacă se află vre-o persoană potrivită i-se predă și toată afacerea pe răspunderea lui proprie. Aceast companist sau arăndaș se caută din cauza diferitelor ocupații, ce le are proprietarul de acum. 260 4-6

Scrisorile sunt a se adresa la Administrația „*Foii Poporului*” sub numele „*Un companist*”, de unde se vor trimite respectivului, sau se vor da informații personale.

Rămășițe de lemn moale.
Pachețele de lemne.



Cocs, cărbunii de peatră.

Mare depozit

în

Cuptoare de tuciu pentru încălzit!
cu lemne și cărbuni.

Cuptoare Meidinger, cuptoare pentru dejun, cuptoare cu foc durabil, de căhale, și pentru petrolu, precum și cuptoare cu căldură dublă (Radiator).

Aparate de fierț și încălzit pe masă

de culoare neagră, email și îmbrăcate cu căhale — în diferite prețuri. —

Cărămizi pentru cuptoare, tave pentru copt și alte scule ce trebuiesc la cuptor.

Hoarne pentru fum negre și nichelate

la 86 8-52

Carol F. Jickeli

Sibiu—Alba-Iulia.

La „Croitoria Universală”

I. PETRASCU

strada Cisnădiei Nr. 30. SIBIU. strada Cisnădiei Nr. 30.

Telefon Nr. 172.

Aduc la cunoștința onoratului public, că mi-au sosit cele mai nouă siofe engleze și indigene pentru sezonul de toamnă și iarnă — astfel că stau la dispoziția on. public pentru a efectui ori-ce comande în bransa croitoriei după modelele cele mai nouă.

— Serviciu solid și grabnic. — Prețuri moderate. —

Sprrijiniți industria română!

292 1—

In caz de noroc câștigul principal 1 milion Cor.

Nu întârzia

a participa la loteria a 27-a a loteriei de clase reg. ung., ce să începe acum cu clasa primă

Colectura principală

Iuliu Friede et Comp.

SIBIU

Strada Cisnădiei Nr. 1.

BRAȘOV

Strada Vămei Nr. 36.

recomandă pentru clasa primă, a cărei tragere va sfa loc la 17 și 18 Noemvrie, lozuri originale de $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{1}$ cu prețul oficios de 1 50 3— 6— 12— Cor.

Fiecare comandă să efectuește imediat, însă numai pe lângă trimiterea înainte a banilor sau cu rambursă. 288 2-4

Mandate postale și planuri de câștig la dorință franco.

90,000, 80,000 Coroane

Câștiguri de 600,000, 400,000 Cor.

200,00, 100,000 Coroane

Carol F. Wultschner

mehanic

Sibiu, strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 43.

— Primul institut sibiian —
cu forță motoră electrică și Dynamo
pentru nichelat, spoire cu aramă, cu aramă galbină (cioaie) și cu argint a tot felul de obiecte de metal. — Lucru solid și durabil. Prețuri foarte ieftine.

Cel mai ieftin și mai bun izvor pentru cumpărare de
mașini de cusut și biciclete. 273 1—

Atelier pentru repararea bicicletelor și mașini de cusut

Primește spre executare ferestri (vitrine) moderne la prăvălii, instalează localuri pentru măcelari cu toate reevizitele trebuincioase.

Atelier de curelărie, șelărie și coterărie
ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heitauergasse 45.



Magazin bogat în articole pentru căroțat, călărit, vânat, sport și volaj, poclăzi și precovături, portmonee și bretele solide și alte

articole de galanterie
cu prețurile cele mai moderate.

Carele de mașini, eurile de cusut și legat, Sky (vârzobi) permanent în depozit.

Tote articolele din branșele numite și reparatura lor se eșecută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimitt franco. 81 45—

Comandele prin postă se efectueșco prompt și conștientșos.

Mare depozit de hamuri pentru cai dela soluriile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Marca de scutire: „Anker”.

Liniment Capsici comp.
Inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller
este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră, reumatism și răceli. —

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire „Anker” și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40 și Cor. 2— să capată aproape în toate farmaciile. Depozit principal la Ioșif Török, farmacist în Budapeșta.

Farmacia lui Dr. Richter la
: „Lenl de aur” în Praga. :
Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou.
Eșpediție zilnică. 293 18-42

Un învățăcel

se primește la
„Tipografia Poporului“
Sibiu.

Câștigul cel mai mare eventual 600,000 marce.	Anunț de noroc	Câștigurile sunt garantate de stat.
--	-----------------------	-------------------------------------

Invitate la participare la
Sauzele de câștig
ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige
9 milioane 841,476 de marce
Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos

600,000 de marce

resp.	Câștiguri à
560,000 marce	300,000 marce
550,000 >	200,000 >
540,000 >	100,000 >
530,000 >	60,000 >
520,000 >	50,000 >
515,000 >	45,000 >
510,000 >	40,000 >
305,000 >	30,000 >
303,000 >	20,000 >
302,000 >	15,000 >
	10,000 >

etc.

În total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 câștiguri și 8 premii, așa că aproape

jumătate din toate lozurile câștigă.

Venitele să urcă dela clasă la clasă și câștigul cel mai mare din clasa primă e ev. de m. 60,000 iar cel din clasa 7-a 600,000.

Prețurile oficiale a lozurilor de clasa primă sunt:

Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. (3.50 K)	Sfert de loz 1.50 M. (1.75 K)
--------------------------	------------------------------	----------------------------------

Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a câștigurilor, îl trimite la dorință gratis și franco. Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Câștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acum sau cel târziu până la

18 Noembrie n. 264 5—10

Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg 36.

Tăiați aici

Comandă la Dl Samuel Heckscher sen.,
Nr. 1057 bancher, Hamburg 36.

Trimite-mi { Loz întreg à 6 Marce (7.— K)
> de jumătate > 3 > (3.50 >)
> de un sfert > 1.50 > (1.75 >)

Adresa:

Prețul aici alăturat cu mandat) Ce nu-i dorit.
cu rambursă / să se șteargă.

Vinuri de masă escelente,

litra cu 44 și 48 fileri la cumpărare
de cel puțin 50 litre cfer negustorilor
de vinuri

JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada U-ului 20

O corespondență postală



ajunge, ca să poți primi o foarte interesantă broșură gratis și franco. Această broșură descrie în mod științific și ușor de înțeles metoda decură electrică, iar bolnavul care suferă de slăbire generală de nervi, reumatism, neuralgie, mistuire neregulată, lipsă de somn, dureri de cap și alte tot felul de slăbiciuni, va avea mare folos de această broșură. Nici odată nu s'a dat în Ungaria o broșură așa de interesantă gratis. Noi aducem această jertfă pentru a convinge pe oameni despre folosul ce îl poate aduce electricitatea.

Cere Dta această carte și noi îți vom trimete-o
gratis și franco 13—
sub cuvertă închisă, fără nici o îndatorire.

Electro-Vitalizer, instit. de ord. med.
Budapesta, IV. Semmelweisgasse 4. Mezzanin 51.
Oare de ordinațiune în zilele de lucru dela
1/10—1 oară și dela 3—6 oare, Dumineca și
în sărbători dela 10—12 oare.

Cupon pentru o carte gratuită.

Cătră Electro-Vitalizer, institut
de ordinațiune medical.

Budapest, Semmelweisg. 4, Mezzanin 51.
Binevoiti, vă rog, a-mi trimite o broșură
din lucrarea d-v.: **Tratat despre
electroterapia modernă** gratis
și franco.

De tăiat jos!
Numele:
Comuna:
Județul, comit.:



Contra tusei, răgușelei și catarului au efect
mai bun 283 8—12

bomboanele Pemete

ale lui RETHY.
La cumpărare să fim atenți și să cerem
apriat bomboane de ale lui RETHY, fiindcă
sunt multe imitații fără valoare.

1 Carton 60 fileri.
Să cumpărăm numai bomboane Pemete de ale lui RETHY!

Costume pentru dame

după cel mai nou fașon englez și francez, să
eșecută dela cele mai simple până la cele mai
fine, la dșoara

Elisa Schwarz

Sibiu, Schiffbäumel Nr. 2.

Tot acolo să primească și 282 3—3
fete la învățătură

ce capătă totodată și mâncare și cvartir.



Pene de pat boame ieftine!

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9.60; mai bune
cor. 12.—; albe, moi, pufoase, scărmanate
cor. 18.—; cor. 24.—; albe ca zăpada, moi,
pufoase, scărmanate cor. 30.—; cor. 36.—.

Expedarea franco cu rambursă. Schimb
și reprimire să admite pe lângă rebonificare
de porto. 251 6—6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.
posta Pilsen, Boemia.

Cel mai nou și mai bun leac!

Atrag atențiunea marelui public, asupra medicamentului meu, pe care l'am descoperit numai de curind, și pe care îl dau cu garanție tuturor ce-l comandă. Medicamentul are mare efect asupra bolilor de: uime, buboane, cocitură, sugel, bubă-vinată apoi la tăieturi de săcure ori de cușit, la durere de spate, de picioare, și la umflături de rânză, de coaste, de pânțec, de mâni, de măsele, de limbă, de buze, de urechi, de picioare, de grumazi și altele, precum și celui ce cade de-i vinețește vre-o parte a trupului, și la bube urite de pe trup!

Leacul folosit vindecă ori-și-ce boală de acestea. — Dacă morbul e mai vechiu coace fără nici o durere, spărgind rana și trăgind puroiul (coptura) și rămâne omul sănătos! — Folosește și la morhuri secrete învechite și la arsuri! E folositor leacul și pentru animalele domestice, și la mușcături de câne — de aceea e bine ca la nimeni să nu lipsească din casă acest leac pentru cazuri de îmbolnăviri, — leacul se poate păstra de la 10—20 ani fără a se strica.

Acest medicament (leac) nu se află spre vnzare în nici o farmacie, ci se pregătește de-adreptul de mine. Lămuriri (sfaturi) cum trebuie folosit leacul, se dau la cumpărare. — Leacul nu e periculos și are un miros plăcut. — Comandele se fac urgent și să trimit și cu rambursă!

Adresați-Vă cu încredere la

Romul Budoiu-Deleanu

în Sibiu-Nagyszeben
(Strada Măcelarilor Nr. 12).

**Acest medicament (o rudă de 10 cm.
lungă) costă numai 1 cor. 50 fileri.**

Două ruzi 2 coroane 50 fileri.

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, str. Cisdăleii Nr. 12,
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de larnă
in mare asortiment

noutățile

sosite chiar acum, pentru halne de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se esecută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și halne de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisuri și „Raglam”, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit a strage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți.

In casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Uniforme pentru voluntari, cam și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

Anunț.

Cu 1 Noemvrie ori 1 Ianuarie se cantă pentru o familie română de două persoane

o femeie de încredere

ori **servitoare**, care să știe fierbe și călca. Aproape de Sibiu. Simbria lunară 20 cor. și spese de drum. Se va preferi o persoană mai bătrână, cu recomandare dela vre-un domn preot, ori învățător.

Scrisorile sunt a se adresa la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor trimite familiei respective sau se vor da informațiile dorite.

270 3-3

Nici când!

nu mai schimb altul cu săpunul meu, de când folosesc săpunul de lapte de crin-Steckenpferd (marca Steckenpferd) de Bergmann & Co. Teschen a. E. fiindcă acest săpun rămâne singur cel mai eficace decât toate săpunurile medicinale, cum și pentru îngrijirea unui teint frumos, moale și delicat. Bucata cu 80 fileri să capătă în toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile etc. 40 38-40

Aușo!



Afurisita de tusk mă înneacă.

La tusk, răgușală și întrocenare ajută sigur și repede

Pastilele de pient ale lui Egger

au un gust admirabil și nu strică pofta de mâncare.

Un carton 1 cor. și 2 cor.

Carton de probă 50 fil.

Depoul central:

farmacia „La palatia”

Budapest, VI., Váci körut 17.

Trăiască!



Pastilele lui Egger mă scâpară iste.

In Sibiu să poate căpăta la Guido Fabritius, Carol Morscher, Carol Müller, E. Rummier, Karl Pissel, August Teutsch.

In Szebeș la Wilhelm Lederhülger și Ludvig Binder.

254 6-26

Publicațiune.

Prin aceasta să aduce la cunoștința generală, că după ce înaltul minister reg. ung. de finanțe prin organele sale de controlă a efectuit revizia lozurilor clasa I. a loteriei de clasă reg. ung. priv. (a douăzeci și șapte a loterie), lozurile s'au predat colectorilor principal spre vânzare mai departe. Planul de tragere aprobat de înaltul minister reg. ung. de finanțe să publică aci:

Planul loteriei de clasă reg. ung. priv. A 27-a loterie. 110.000 losuri, 55.000 câștiguri.

CLASA I. Depunere 12 cor. Trageroa: 17 și 18 Noemv. 1910.		CLASA II. Depunere 20 cor. Trageroa: 14 și 15 Dec. 1910.		CLASA III. Depunere 32 cor. Trageroa: 10, 11 și 12 Jan. 1911.		CLASA VI. Depunere 24 cor. Trageroa: din 22 Martie până în 19 Aprilie 1911.			
câștiguri	coroane	câștiguri	coroane	câștiguri	coroane	Cel mai mare câștig în cas de noroc coroane 1,000.000 (un milion)			
1 à	60000	1 à	70000	1 à	80000				
1 à	20000	1 à	25000	1 à	30000				
1 à	10000	1 à	10000	1 à	20000				
1 à	5000	1 à	5000	1 à	15000				
3 à 2000	6000	3 à 3000	9000	3 à 10000	30000				
5 à 1000	5000	5 à 2000	10000	5 à 5000	25000				
8 à 500	4000	8 à 1000	8000	8 à 2000	16000				
30 à 300	9000	20 à 500	10000	10 à 1000	10000				
100 à 100	10000	110 à 300	33000	120 à 500	60000				
3350 à 40	134000	4350 à 80	348000	4850 à 130	630500	1 Premiu 600000 600000 1 Câștig 400000 400000 1 à 200000 200000 1 à 100000 100000 1 à 80000 80000 1 à 60000 60000 1 à 50000 50000 1 à 40000 40000 2 à 30000 60000 2 à 25000 50000 4 à 20000 80000 5 à 15000 75000 25 à 10000 250000 50 à 5000 250000 405 à 2000 810000 760 à 1000 760000 1140 à 500 570000 30600 à 200 6.120000 33000 câștiguri și premiu cor. 10,555.000			
3500 câșt.	cor. 263000	4500 câșt.	cor. 528000	5000 câșt.	cor. 916500				
CLASA IV. Depunere 40 cor. Trageroa: 7, 8 și 9 Febr. 1911.		CLASA V. Depunere 32 cor. Trageroa: 1 și 2 Martie 1911.							
câștiguri	coroane	câștiguri	coroane						
1 à	90000	1 à	100000						
1 à	30000	1 à	30000						
1 à	20000	1 à	20000						
1 à	15000	1 à	15000						
3 à 10000	30000	3 à 10000	30000						
5 à 5000	25000	5 à 5000	25000						
8 à 2000	16000	8 à 2000	16000						
10 à 1000	10000	10 à 1000	10000						
120 à 500	60000	120 à 500	60000						
4850 à 170	824500	3850 à 200	770000						
5000 câșt.	cor. 1120500	4000 câșt.	cor. 1076000						

Pentru tragerea clasei I. care să face publice în 17 și 18 Noemvrie a. c. în prezența autorităților de controlă de stat reg. ung. și în prezența unui notar reg. în sala de tragere, să pot căpăta lozuri la toți colectorii ai loteriei de clasă reg. ung. priv.

Budapesta, 23 Octomvrie 1910.

Direcțiunea loteriei de clasă reg. ung. priv.
TOLNAY. HAZAY.